

USER MANUAL
MANUAL DE USUARIO
BENUTZERHANDBUCH
MANUEL D'UTILISATION
MANUALE UTENTE
ユーザーマニュアル



PEPE - FOLDING SCOOTER
PEPE - SCOOTER PLEGABLE
PEPE - KLAPPBARER ROLLER
PEPE - SCOOTER PLIANT
PEPE - SCOOTER PIEGHEVOLE
PEPE - スクーター

PEPE - AUTOMATIC FOLDABLE SCOOTER
PEPE - SCOOTER PLEGABLE AUTOMÁTICO
PEPE - AUTOMATISCH FALTBARER SCOOTER
PEPE - SCOOTER PLIABLE AUTOMATIQUE
PEPE - SCOOTER PIEGHEVOLE AUTOMATIC
PEPE - 自動折りたたみスクーター

BLACK / NEGRO / SCHWARZ / NOIR / NERO / 黒

P10042

BLACK / NEGRO / SCHWARZ / NOIR / NERO / 黒

P10048

WHITE / BLANCO / WEISS / BLANC / BIANCO / 白

P10043

WHITE / BLANCO / WEISS / BLANC / BIANCO / 白

P10049

1

COMPONENTS / COMPONENTES / KOMPONENTEN / COMPOSANTS / COMPONENTI / コンポーネント



REF: P10048 - P10049

	ENGLISH	ESPAÑOL	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	日本語
1.	Handlebar	Manillar	Lenkstangen	Guidon	Manubrio	ハンドルバー
2.	Control panel	Panel de control	Bedienfeld	Panneau de commande	Pannello di controllo	コントロールパネル
3.	Front light	Luz delantera	Vorderes Licht	Feu avant	Luce anteriore	フロントライト
4.	Footrest	Reposapiés	Fußstütze	Repose-pieds	Poggiapiedi	フットレスト
5.	Front wheels	Ruedas delanteras	Vordere Räder	Roues avant	Leva di assistenza	前輪
6.	Removable battery	Batería extraíble	Abnehmbare Batterie	Batterie amovible	Batteria rimovibile	着脱式バッテリー
7.	Rear wheels	Ruedas traseras	Hinterräder	Roues arrière	Ruote anteriori	後輪
8.	Motor	Motor	Motor	Moteur	Motore	モーター
9.	Charging port	Puerto de carga	Anschluss zum	Port de charge	Porta di ricarica	充電ポート
10.	Folding system	Sistema de plegado	Klappbares System	Système de pliage	Sistema pieghevole	折りたたみ式
11.	Seat	Asiento	Sitz	Siège	Sedile	シート
12.	Backrest	Respaldo	Rückenlehne	Dossier	Schienale	バックレスト
13.	Charging cable	Cable de carga	Ladekabel	Câble de chargement	Cavo di ricarica	充電ケーブル
14.	Removable armrests	Reposabrazos extraíbles	Abnehmbare Armlehnen	Accoudoirs amovibles	Braccioli rimovibili	取り外し可能なアームレスト
15.	Folding lever	Mando de plegado	Klapphebel	Lever de pliage	Leva di piegatura	折りたたみレバー

2

MEASURES / MEDIDAS / MESSUNGEN / MESURES / MISURE / 測定方法

WIDTH	HEIGHT	HANDLEBAR HEIGHT	LENGTH	FOLDING DIMENSIONS
51 cm (20")	86 cm (34")	65 - 88,5 cm (25.5" - 35")	96 cm (37.8")	51x73x42cm (20"x29"x16.5")
SEAT HEIGHT	SEAT DIMENSIONS	BACKREST HEIGHT	Ø REAR WHEEL	Ø FRONT CASTOR
57,5 cm (23")	42x38 cm (16.5"x15")	33 cm (13")	18 cm (7")	18 cm (7")
MAX. USER WEIGHT		WEIGHT WITHOUT BATTERY		WEIGHT WITH BATTERY
120 kg (265 lb)		REF: P10042 - P10043: 20,5 kg (45 lb) REF: P10048 - P10049: 24kg (52 lb)		REF: P10042 - P10043: 22,5 kg (49.5 lb) REF: P10048 - P10049: 26kg (57 lb)

EN | The PEPE - Folding Scooter has been designed to offer comfort and safety to the user when moving around. It supports a maximum weight of 265 lb and is designed for independent patients, elderly people or people with reduced mobility.

ES | La PEPE - Scooter Plegable ha sido diseñada para ofrecer comodidad y seguridad al usuario durante sus desplazamientos. Soporta un peso máximo de 120 kg y está pensada para pacientes independientes, personas mayores o personas con movilidad reducida.

DE | Der PEPE - Scooter Klappbarer wurde entwickelt, um dem Benutzer Komfort und Sicherheit bei der Fortbewegung zu bieten. Er trägt ein maximales Gewicht von 120 kg und ist für unabhängige Patienten, ältere Menschen oder Menschen mit eingeschränkter Mobilität konzipiert.

FR | Le PEPE - Scooter Pliant a été conçu pour offrir confort et sécurité à l'utilisateur lors de ses déplacements. Il supporte un poids maximum de 120 kg et est conçu pour les patients indépendants, les personnes âgées ou les personnes à mobilité réduite.

IT | Il PEPE - Scooter Pieghevole è stato progettato per offrire comfort e sicurezza all'utente durante gli spostamenti. Supporta un peso massimo di 120 kg ed è progettato per pazienti indipendenti, anziani o persone a mobilità ridotta.

JA | PEPE 折りたたみスクーターは、移動時に快適さと安全性を提供するように設計されています。最大体重は120kgで、自立した患者や高齢者、運動能力の低下した方向けに設計されています。

3

FOLDING SYSTEM / SISTEMA DE PLEGADO / KLAPPBARES SYSTEM / SYSTÈME DE PLIAGE / SISTEMA PIEGHEVOLE / 折りたたみ式

REF: P10042 - P10043

MANUAL FOLDING / PLEGADO MANUAL / MANUELLE FALTUNG / PLIAGE MANUEL / PIEGATURA MANUALE / 手動折りたたみ

EN | ■ To unfold the scooter, hold the front handle and the rear handle at the same time to bring them together. Push down to unfold the scooter.

■ To fold the scooter hold the front lift handle and the rear lift handle at the same time to push them together. Then pull upward.

ES | ■ Para desplegar el scooter sostenga la manija delantera y la manija trasera al mismo tiempo para juntarlas. Empuje hacia abajo para desplegar el scooter.

■ Para plegar el scooter sostenga la manija de elevación delantera y la manija de elevación trasera al mismo tiempo para juntarlas. A continuación tire hacia arriba.

DE | ■ Um den Roller zu entfalten, halten Sie den vorderen und den hinteren Hebegriff gleichzeitig fest, um sie zusammenzubringen. Drücken Sie den Transportgriff nach unten, um den Scooter zu entfalten.

■ Um den Roller zusammenzufalten, halten Sie den vorderen und den hinteren Hebegriff gleichzeitig, um sie zusammenzuschieben. Ziehen Sie dann den Transportgriff nach oben.

FR | ■ Pour déployer le scooter, tenez la poignée avant et la poignée arrière en même temps pour les assembler. Poussez vers le bas pour déployer le scooter.

■ Pour plier le scooter, tenez la poignée de levage avant et la poignée de levage arrière en même temps pour les assembler. Puis tirez vers le haut.

IT | ■ Per aprire lo scooter, tenere la maniglia anteriore e la maniglia posteriore contemporaneamente per unirle. Spingere verso il basso per aprire lo scooter.

■ Per piegare lo scooter, tenere contemporaneamente la maniglia di sollevamento anteriore e quella posteriore. Quindi tirare verso l'alto.

JA | ■ スクーターを展開するには、フロントハンドルとリアハンドルを同時に保持してそれらに参加します。押し下げてスクーターを広げます。
■ スクーターを折りたたむには、フロントリフトハンドルとリアリフトハンドルを同時に保持して結合します。それから引き上げます。



AUTOMATIC FOLDING / PLEGADO AUTOMÁTICO / AUTOMATISCHE FALTUNG / PLIAGE AUTOMATIQUE / PIEGATURA AUTOMATICA

/ 自動折りたたみ

EN | Switch off the scooter by turning the key. It is recommended to lower the armrests to the lowest possible height. To do this, pull the knobs outward, lower the armrests to the minimum, and release the knobs so they lock into place. You can also remove the armrests completely. Place the scooter on a flat surface.

- To unfold the scooter, press the **Folding button** to position II. When the scooter is completely unfolded, return the Folding button to its central position. To unfold the scooter using the **Folding lever**, leave the Folding button in its central position and press and hold button A.
- To fold the scooter, press the **Folding button** to position I. When the scooter is completely folded, return the Folding button to its central position.
- To fold the scooter using the **Folding lever**, leave the Folding button in its central position and press and hold button B.

ES | Apague la scooter girando la llave. Es recomendable bajar los reposabrazos a la mínima altura posible. Para ello, estire de las tuercas de estos hacia fuera, bájelos al máximo y suelte las tuercas, dejando los reposabrazos sujetos a presión. También puede quitar por completo los reposabrazos. Coloque el scooter en una superficie plana.

- Para desplegar el scooter, presione el **botón de plegado** en la posición II. Cuando el scooter esté completamente desplegado, deje el botón de plegado en su posición central. Para desplegar el scooter con el **mando de plegado**, deje el botón de plegado en su posición central, presione prolongadamente el botón A.
- Para plegar el scooter, presione el **botón de plegado** en la posición I. Cuando el scooter esté completamente plegado, deje el botón de plegado en su posición central. Para plegar el scooter con el **mando de plegado**, deje el botón de plegado en su posición central, presione prolongadamente el botón B.

DE | Schalten Sie den Scooter aus, indem Sie den Schlüssel drehen. Es wird empfohlen, die Armlehnen auf die niedrigstmögliche Höhe abzusenken. Ziehen Sie dazu die Knöpfe nach außen, senken Sie die Armlehnen ganz ab und lassen Sie die Knöpfe los, sodass sie einrasten. Sie können die Armlehnen auch vollständig entfernen. Stellen Sie den Scooter auf eine ebene Fläche.

- Zum Aufklappen des Scooters drücken Sie den **Klappknopf** in die Position II. Wenn der Scooter vollständig aufgeklappt ist, bringen Sie den Klappknopf wieder in seine Mittelstellung. Um den Scooter mit dem **Klapphebel aufzuklappen**, lassen Sie den Klappknopf in Mittelstellung und drücken Sie Taste A längere Zeit.
- Zum Zusammenklappen des Scooters drücken Sie den **Klappknopf** in die Position I. Wenn der Scooter vollständig zusammengeklappt ist, bringen Sie den Klappknopf wieder in seine Mittelstellung. Um den Scooter mit dem **Klapphebel zusammenzuklappen**, lassen Sie den Klappknopf in Mittelstellung und drücken Sie Taste B längere Zeit.

FR | Éteignez le scooter en tournant la clé. Il est recommandé d'abaisser les accoudoirs à la hauteur la plus basse possible. Pour ce faire, tirez les molettes vers l'extérieur, abaissez les accoudoirs au maximum, puis relâchez les molettes afin qu'ils se verrouillent. Vous pouvez également retirer complètement les accoudoirs. Placez le scooter sur une surface plane.

- Pour déplier le scooter, appuyez sur le **Bouton de pliage** en position II. Lorsque le scooter est complètement déplié, remettez le Bouton de pliage en position centrale. Pour déplier le scooter à l'aide du **Lévier de pliage**, laissez le Bouton de pliage en position centrale et appuyez longuement sur le bouton A.
- Pour plier le scooter, appuyez sur le **Bouton de pliage** en position I. Lorsque le scooter est complètement plié, remettez le Bouton de pliage en position centrale. Pour plier le scooter à l'aide du **Lévier de pliage**, laissez le Bouton de pliage en position centrale et appuyez longuement sur le bouton B.

IT | Spegnerò lo scooter girando la chiave. Si consiglia di abbassare i braccioli all'altezza minima possibile. Per farlo, tirare le manopole verso l'esterno, abbassare i braccioli al massimo e rilasciare le manopole in modo che si blocchino in posizione. È possibile anche rimuovere completamente i braccioli. Posizionare lo scooter su una superficie piana.

- Per aprire lo scooter, premere il **Pulsante di piegatura** sulla posizione II. Quando lo scooter è completamente aperto, riportare il Pulsante di piegatura nella posizione centrale. Per aprire lo scooter con la **Leva di piegatura**, lasciare il Pulsante di piegatura nella posizione centrale e tenere premuto a lungo il pulsante A.
- Per piegare lo scooter, premere il **Pulsante di piegatura** sulla posizione I. Quando lo scooter è completamente piegato, riportare il Pulsante di piegatura nella posizione centrale. Per piegare lo scooter con la **Leva di piegatura**, lasciare il Pulsante di piegatura nella posizione centrale e tenere premuto a lungo il pulsante B.

JA | スクーターのキーを回して電源をオフにしてください。アームレストはできるだけ低い位置まで下げることをおすすめします。そのためには、ノブを外側に引き、アームレストを一番下まで下げてからノブを離し、しっかり固定してください。アームレストは完全に取り外すことも可能です。スクーターは平らな場所に置いてください。

- スクーターを展開するには、折りたたみボタンを位置IIまで押します。スクーターが完全に展開したら、折りたたみボタンを中央位置に戻します。折りたたみレバーでスクーターを展開する場合は、折りたたみボタンを中央位置のままにし、Aボタンを長押しします。
- スクーターを折りたたむには、折りたたみボタンを位置Iまで押します。スクーターが完全に折りたたまれたら、折りたたみボタンを中央位置に戻します。折りたたみレバーでスクーターを折りたたむ場合は、折りたたみボタンを中央位置のままにし、Bボタンを長押しします。



Folding button/Botón de plegado/Klappknopf/Bouton de pliage/Pulsante di piegatura /折りたたみボタン



Folding lever/Mando de plegado/Klapphebel/ Levier de pliage/Leva di piegatura /折りたたみレバー



EN | Manual folding option with specific tools, not included.

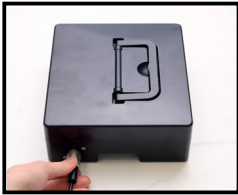
ES | Posibilidad de plegado manual con herramientas específicas, no incluidas.

DE | Möglichkeit zum manuellen Zusammenklappen mit speziellen Werkzeugen, nicht im Lieferumfang enthalten.

FR | Possibilité de pliage manuel avec des outils spécifiques, non inclus.

IT | Possibilità di piegatura manuale con strumenti specifici, non inclusi.

JA | 専用工具を使用した手動折りたたみが可能です。工具は付属していません。



- EN** | ■ First turn off the scooter's power switch before charging.
 ■ Insert the plug at the output end of the charger into the charging port on the scooter or the charging port on the battery. Then connect the plug at the input end to the power socket and turn on the charger switch.
 ■ While charging, the indicator light on the charger will be red. It will change to green when charging is complete.
 ■ Only use the specific charger for this scooter, otherwise the battery may be damaged.
 ■ If there is no indication on the power meter when the scooter is switched on, check the fuse for a faulty fuse.

- ES** | ■ Apague primero el interruptor de encendido del scooter antes de cargar.
 ■ Inserte el enchufe del extremo de salida del cargador en el puerto de carga del scooter o en el puerto de carga de la batería. Luego conecte el enchufe del extremo de entrada a la toma de corriente y encienda el interruptor del cargador.
 ■ Mientras carga, la luz indicadora del cargador será roja. Cambiará a verde cuando la carga esté completa.
 ■ Use exclusivamente el cargador específico para este scooter; de lo contrario, la batería podría dañarse.
 ■ Si al encender el scooter no hay indicación en el medidor de energía, verifique si el fusible está defectuoso.

- DE** | ■ Schalten Sie vor dem Aufladen zuerst den Netzschalter des Rollers aus.
 ■ Stecken Sie den Stecker am Ausgangsende des Ladegeräts in den Ladeanschluss des Rollers oder in den Ladeanschluss der Batterie. Stecken Sie dann den Stecker am Eingangsende in die Steckdose und schalten Sie den Schalter des Ladegeräts ein.
 ■ Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeigeleuchte am Ladegerät rot. Sie wechselt auf grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
 ■ Verwenden Sie nur das spezielle Ladegerät für diesen Roller, sonst kann die Batterie beschädigt werden.
 ■ Wenn beim Einschalten des Rollers keine Anzeige auf dem Leistungsmesser erscheint, prüfen Sie, ob die Sicherung defekt ist.

- FR** | ■ Éteignez d'abord l'interrupteur du scooter avant de charger.
 ■ Insérez la fiche de l'extrémité de sortie du chargeur dans le port de charge du scooter ou dans le port de charge de la batterie.
 Ensuite, branchez la fiche de l'extrémité d'entrée dans la prise de courant et allumez l'interrupteur d'alimentation du chargeur.
 ■ Pendant le chargement, le témoin lumineux du chargeur sera rouge. Il passera au vert lorsque la charge sera terminée.
 ■ N'utilisez que le chargeur spécifique à ce scooter, sinon la batterie pourrait être endommagée.
 ■ S'il n'y a pas d'indication sur le compteur de puissance lorsque le scooter est allumé, vérifiez si le fusible est défectueux.

- IT** | ■ Prima di procedere alla ricarica, spegnere l'interruttore di alimentazione dello scooter.
 ■ Inserire la spina all'estremità di uscita del caricabatteria nella porta di ricarica dello scooter o nella porta di ricarica della batteria. Collegare quindi la spina di ingresso alla presa di corrente e accendere l'interruttore del caricabatteria.
 ■ Durante la carica, l'indicatore luminoso sul caricabatteria è rosso. Quando la carica è completa, diventa verde.
 ■ Utilizzare solo il caricabatteria specifico per questo scooter, altrimenti la batteria potrebbe danneggiarsi.
 ■ Se all'accensione dello scooter non vi è alcuna indicazione sul misuratore di potenza, controllare che il fusibile non sia difettoso.

- JA** | ■ 充電する前に、まずスクーターの電源スイッチを切ってください。
 ■ 充電器の出力側のプラグをスクーターの充電ポートまたはバッテリーの充電ポートに差し込みます。次に入力側のプラグを電源ソケットに接続し、充電器のスイッチをオンにします。
 ■ 充電中は、充電器のインジケータランプが赤色に点灯します。充電が完了すると緑色に変わります。
 ■ このスクーター専用の充電器のみを使用してください。
 ■ スクーターのスイッチを入れてもパワーメーターに何も表示されない場合は、ヒューズに異常がないか確認してください。



- EN** | To remove the battery, pull the carrying handle and lift it vertically upwards to remove the battery compartment. Batterie can be charged separately.

- ES** | Para extraer la batería tire de la manija de transporte y levántela verticalmente hacia arriba para retirar el compartimento de la batería. La batería pueden cargarse por separado.

- DE** | Um die Batterie zu entfernen, ziehen Sie den Tragegriff und heben Sie ihn senkrecht nach oben, um das Batteriefach zu entfernen. Die Batterien können separat aufgeladen werden.

- FR** | Pour retirer la batterie, tirez la poignée de transport et soulevez-la verticalement vers le haut pour retirer le compartiment de la batterie. Le batterie peuvent être chargées séparément.

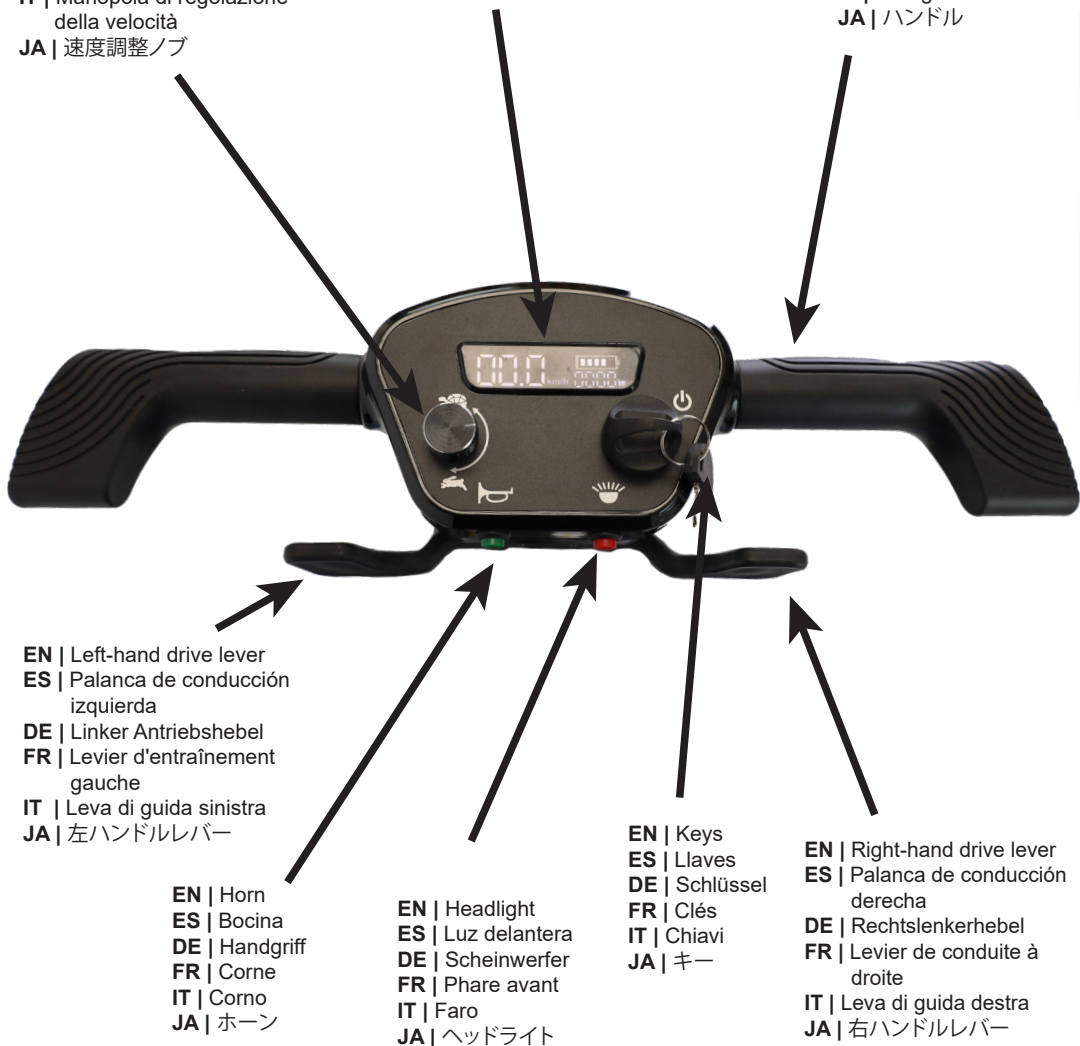
- IT** | Per rimuovere la batteria, tirare la maniglia di trasporto e sollevarla verticalmente verso l'alto per estrarre il vano batteria. Le batterie possono essere caricate separatamente.

- JA** | バッテリーを取り外すには、キャリングハンドルを引いて垂直に上に持ち上げ、バッテリーコンパートメントを取り外します。バッテリーは 別々に充電することができます。

EN | Speed adjustment knob
ES | Botón de ajuste de la velocidad
DE | Drehknopf zur Einstellung
 der Geschwindigkeit
FR | Bouton de réglage
 de la vitesse
IT | Manopola di regolazione
 della velocità
JA | 速度調整ノブ

EN | Display
ES | Pantalla
DE | Anzeige
FR | Écran
IT | Schermo
JA | スクリーン

EN | Handle
ES | Empuñadura
DE | Handgriff
FR | Poignée
IT | Maniglia
JA | ハンドル



EN | Left-hand drive lever
ES | Palanca de conducción
 izquierda
DE | Linker Antriebshebel
FR | Levier d'entraînement
 gauche
IT | Leva di guida sinistra
JA | 左ハンドルレバー

EN | Horn
ES | Bocina
DE | Handgriff
FR | Corne
IT | Corno
JA | ホーン

EN | Headlight
ES | Luz delantera
DE | Scheinwerfer
FR | Phare avant
IT | Faro
JA | ヘッドライト

EN | Keys
ES | Llaves
DE | Schlüssel
FR | Clés
IT | Chiavi
JA | キー

EN | Right-hand drive lever
ES | Palanca de conducción
 derecha
DE | Rechtslenkerhebel
FR | Levier de conduite à
 droite
IT | Leva di guida destra
JA | 右ハンドルレバー

EN | Folding system
 ES | Sistema de plegado
 DE | Klappbares System
 FR | Système de pliage
 IT | Sistema pieghevole
 JA | 折りたたみ式

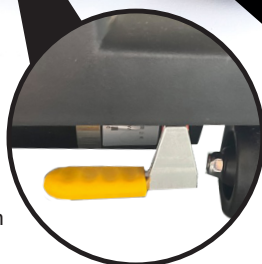
EN | Overload protector
 ES | Protector de sobrecarga
 DE | Überlastungsschutz
 FR | Protection contre les surcharges
 IT | Protettore di sovraccarico
 JA | 過負荷保護装置

EN | Castors
 ES | Ruedines
 DE | Rollen
 FR | Roulettes
 IT | Ruote
 JA | キャスター



EN | Rear wheels
 ES | Ruedas traseras
 DE | Hinterräder
 FR | Ruote posteriori
 IT | Ruote posteriori
 JA | 後輪

EN | Charging port
 ES | Puerto de carga
 DE | Anschluss zum Aufladen
 FR | Port de charge
 IT | Porta di ricarica
 JA | 充電ポート



EN | Brake lever
 ES | Palanca de freno
 DE | Handbremshebel
 FR | Levier de frein
 IT | Leva del freno
 JA | ブレーキボタン



REF: P10048 - P10049
 EN | Folding button
 ES | Botón de plegado
 DE | Klappknopf
 FR | Bouton de pliage
 IT | Pulsante di piegatura
 JA | 折りたたみボタン

EN | The brake lever allows switching between electric and manual driving modes.

■ **Electric driving:** When the brake lever is on, in electric position, the scooter remains in braking state and cannot be pushed. At this time, the scooter can be driven electrically in a normal way.

■ **Hand pushing:** When the brake lever is off, in the manual position, the scooter is in brake release state and can be pushed. This function can only be activated when the scooter is on and in standby mode. During this time, you cannot drive the scooter.

ES | El palanca de freno permite cambiar entre los modos de conducción eléctrica y conducción manual.

■ **Conducción eléctrica:** Cuando el botón del freno está encendido, en posición eléctrico, el scooter permanece en estado de frenado y no puede ser empujado. En este momento, el scooter puede conducirse eléctricamente de manera normal.

■ **Conducción manual:** Cuando el botón del freno está apagado, en la posición manual, el scooter está en estado de liberación de freno y puede ser empujado. Esta función solo puede activarse cuando el scooter está encendido y parado. Durante este tiempo, no se puede conducir el scooter.

DE | Mit der Bremstaste können Sie zwischen dem elektrischen und dem manuellen Fahrmodus wechseln.

■ **Elektrische Lenkung:** Wenn die Bremstaste eingeschaltet ist, bleibt der Roller in elektrischem Zustand im gebremsten Zustand und kann nicht geschoben werden. Zu diesem Zeitpunkt kann der Roller normal elektrisch gefahren werden.

■ **Manuelles Fahren:** Wenn der Bremsknopf ausgeschaltet ist, in der manuellen Position, ist der Roller im Zustand der Bremsfreigabe und kann geschoben werden. Diese Funktion kann nur aktiviert werden, wenn der Roller eingeschaltet und im Standby-Modus ist. Während dieser Zeit können Sie den Roller nicht fahren.

FR | Le levier de frein permet de basculer entre les modes de conduite électrique et manuelle.

■ **Conduite électrique :** Lorsque le levier de frein est allumé, en position électrique, le scooter reste dans l'état de freinage et ne peut pas être poussé. Le scooter peut maintenant être conduit électriquement normalement.

■ **Conduite manuelle :** Lorsque le levier de frein est éteint, en position manuelle, le scooter est en état de relâchement du frein et peut être poussé. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le scooter est allumé et en mode veille. Pendant ce temps, vous ne pouvez pas conduire le scooter.

IT | Il leva del freno consente di passare dalla modalità di guida elettrica a quella manuale.

■ **Guida elettrica:** Quando il leva del freno è acceso, in posizione elettrica, lo scooter rimane in stato di frenatura e non può essere spinto. In questo momento, lo scooter può essere guidato elettricamente in modo normale.

■ **Guida manuale:** Quando il leva del freno è spento, in posizione manuale, lo scooter è in stato di rilascio del freno e può essere spinto. Questa funzione può essere attivata solo quando lo scooter è acceso e in modalità standby. Durante questo periodo, non è possibile guidare lo scooter.

JA | クラッチコントロールとブレーキリリースにより、電気駆動と手動駆動のモードを切り替えることができます。

電気駆動: 電気駆動: ブレーキボタンが電気位置にあるとき、スクーターはブレーキ状態のままではできません。この時、スクーターは通常通り電動で運転することができます。
手動運転: 手動運転: ブレーキボタンが「手動」の位置にあるとき、スクーターはブレーキ解除モードになり、押すことができます。この機能は、スクーターの電源が入ってスタンバイモードになっているときにのみ作動します。この間、スクーターを運転することはできません。

REF: P10048 - P10049

7

ARMREST ASSEMBLY / MONTAJE REPOSABRAZOS / MONTAGE DER ARMLEHNEN / MONTAGE DES ACCOUDOIRS / MONTAGGIO DEI BRACCIOLI / アームレストの組み立て

EN | Loosen and remove the nuts located on the sides of Seat. Insert the armrests and then reinsert and tighten the nuts.

ES | Afloje y saque las tuercas colocadas en los laterales del asiento. Inserte los reposabrazos y vuelva a introducir y apretar las tuercas.

DE | Lösen und entfernen Sie die Muttern, die sich an den Seiten von Sitz befinden. Setzen Sie die Armlehnen ein und setzen Sie die Muttern wieder ein und ziehen Sie sie fest an.

FR | Desserrez et retirez les écrous situés sur les côtés de Siège. Insérez les accoudoirs, puis remettez et serrez les écrous.

IT | Allentare e rimuovere i dadi posizionati sui lati di Sedile. Inserire i braccioli e quindi reinserire e stringere i dadi.

JA | 座面の両側にあるナットをゆるめて取り外します。アームレストを差し込み、ナットを再び取り付け、しっかりと締めてください。





EN | Before drive, familiarise yourself with local pedestrian traffic regulations and practise operation. Make sure that the brakes are working properly, all functions are normal and the battery is fully charged before using it on the road.

ES | Antes de la conducción familiarícese con las normas locales de tráfico para peatones y practique la operación. Asegúrese de que los frenos funcionen bien, todas las funciones sean normales y que la batería esté completamente cargada antes de usarlo en la carretera.

DE | Machen Sie sich vor dem Betrieb mit den örtlichen Fußgängerverkehrsregeln vertraut und üben Sie den Betrieb. Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren, alle Funktionen normal sind und die Batterie vollständig geladen ist, bevor Sie das Fahrzeug im Straßenverkehr einsetzen.

FR | Avant d'utiliser le véhicule, familiarisez-vous avec les réglementations locales relatives à la circulation des piétons et entraînez-vous à l'utiliser. Assurez-vous que les freins fonctionnent correctement, que toutes les fonctions sont normales et que la batterie est complètement chargée avant d'utiliser le véhicule sur la route.

IT | Prima dell'uso, familiarizzare con le norme locali sul traffico pedonale e fare pratica. Prima di utilizzare il veicolo su strada, accertarsi che i freni funzionino correttamente, che tutte le funzioni siano normali e che la batteria sia completamente carica.

JA | 運転前に、現地の歩行者交通規則をよく理解し、運転の練習をしてください。路上で使用する前に、ブレーキが正しく作動していること、すべての機能が正常であること、バッテリーが十分に充電されていることを確認してください。

P10048 P10049

EN | The first time you unfold the scooter, connect the battery to the rear of the scooter using the cable provided. Make sure the scooter is switched off and unfold it using the remote control by pressing button A, or with the folding button in position II. Then place the battery on the scooter tray and use it normally.

ES | La primera vez que despliegue el scooter, conecte la batería a la parte trasera del scooter mediante el cable suministrado. Asegúrese de que el scooter esté apagado y despliéguelo con el mando, pulsando el botón A, o con el botón de plegado, en la posición II. A continuación, coloque la batería en la bandeja del scooter y utilícelo con normalidad.

DE | Wenn Sie den Scooter zum ersten Mal ausklappen, schließen Sie die Batterie mit dem dafür vorgesehenen Kabel an der Rückseite des Scooters an. Vergewissern Sie sich, dass der Scooter ausgeschaltet ist, und klappen Sie ihn mit der Fernbedienung durch Drücken der Taste A oder mit dem Klappknopf in Position II aus. Setzen Sie anschließend die Batterie in die Ablage des Scooters ein und verwenden Sie ihn wie gewohnt.

FR | La première fois que vous dépliez le scooter, connectez la batterie à l'arrière du scooter à l'aide du câble fourni à cet effet. Assurez-vous que le scooter est éteint et dépliez-le à l'aide de la télécommande en appuyant sur le bouton A, ou avec le bouton de pliage en position II. Placez ensuite la batterie sur le support du scooter et utilisez-le normalement.

IT | La prima volta che si apre lo scooter, collegare la batteria alla parte posteriore dello scooter utilizzando il cavo in dotazione. Assicurarsi che lo scooter sia spento e aprirlo con il telecomando premendo il pulsante A, oppure con il pulsante di chiusura in posizione II. Quindi posizionare la batteria nell'apposito vano dello scooter e utilizzarlo normalmente.

JA | スクーターを初めて展開する際は、付属のケーブルを使用して、バッテリーをスクーター後部に接続してください。スクーターの電源がオフになっていることを確認し、リモコンのAボタン、または折りたたみボタンの位置IIを使って展開してください。その後、バッテリーをスクーターのトレイに置き、通常どおり使用してください。

- EN** | 1. When sitting on the scooter, activate the key in the electric lock to start the scooter.
2. Adjust the speed button according to road conditions, environment and personal preferences.
3. Hold the handlebar with both hands and slowly move the driving lever forward with your right fingers to advance the scooter.
4. When backing back, pay attention to the conditions in the environment. Use your left fingers to slowly move the drive lever forward. When parking, release the lever to stop the scooter gently.
5. To stop the scooter, release the driving lever so that the scooter returns to the center position and stops gently.

- ES** | 1. Cuando se siente en el scooter, active la llave de la cerradura eléctrica para encender el scooter.
 2. Ajuste el botón de velocidad según las condiciones de la carretera, el entorno y sus preferencias personales.
 3. Sostenga el manillar con ambas manos y mueva lentamente la palanca de conducción hacia adelante con los dedos de la mano derecha para que el scooter avance.
 4. Al retroceder, preste atención a las condiciones del entorno. Use los dedos de la mano izquierda para mover lentamente la palanca de conducción hacia adelante. Al estacionar, suelte la palanca para detener el scooter suavemente.
 5. Para detener el scooter, suelte la palanca de conducción para que el scooter regrese a la posición central y se detenga suavemente.

- DE** | 1. Wenn Sie auf dem Roller sitzen, aktivieren Sie den Schlüssel des elektrischen Schlosses, um den Roller einzuschalten.
 2. Stellen Sie die Geschwindigkeitsstufe entsprechend den Straßenverhältnissen, der Umgebung und Ihren persönlichen Vorlieben ein.
 3. Halten Sie den Lenker mit beiden Händen und bewegen Sie den Fahrhebel langsam mit den Fingern der rechten Hand nach vorne, damit sich der Roller vorwärts bewegt.
 4. Achten Sie beim Zurücksetzen auf die Umgebungsbedingungen. Bewegen Sie den Fahrhebel langsam mit den Fingern der linken Hand nach vorne. Lassen Sie den Hebel beim Einparken los, um den Roller sanft anzuhalten.
 5. Um den Roller zu stoppen, lassen Sie den Fahrhebel los, damit der Roller in die Mittelposition zurückkehrt und langsam stoppt.

- FR** | 1. Lorsque vous êtes assis sur le scooter, activez la clé de la serrure électrique pour allumer le scooter.
 2. Ajustez le bouton de vitesse en fonction des conditions routières, de l'environnement et de vos préférences personnelles.
 3. Tenez le guidon avec les deux mains et déplacez lentement le levier de commande vers l'avant avec les doigts de la main droite pour faire avancer le scooter.
 4. En reculant, faites attention aux conditions environnantes. Utilisez les doigts de la main gauche pour déplacer lentement le levier d'entraînement vers l'avant. Lorsque vous garez, relâchez le levier pour arrêter le scooter doucement.
 5. Pour arrêter le scooter, relâchez le levier de commande afin que le scooter retourne à la position centrale et s'arrête doucement.

- IT** | 1. Quando si è seduti sullo scooter, attivare la chiave della serratura elettrica per accendere lo scooter.
 2. Regolare il pulsante di velocità in base alle condizioni della strada, all'ambiente e alle preferenze personali.
 3. Tenere il manubrio con entrambe le mani e spostare lentamente la leva di guida in avanti con le dita della mano destra per far avanzare lo scooter.
 4. Quando si torna indietro, prestare attenzione alle condizioni ambientali. Usare le dita della mano sinistra per spostare lentamente la leva di guida in avanti. Quando si parcheggia, rilasciare la leva per fermare lo scooter delicatamente.
 5. Per fermare lo scooter, rilasciare la leva di guida in modo che lo scooter torni alla posizione centrale e si fermi delicatamente.

- JA** | 1. スクーターに座っているときは、電動ロックのキーをアクティブにしてスクーターを起動します。
 2. 道路状況、環境、個人の好みに応じてスピードボタンを調整します。
 3. ハンドルバーを両手で持ち、右指でドライブレバーをゆっくりと前に動かしてスクーターを進めます。
 4. 後退するときは、環境条件に注意してください。左の指を使って、ドライブレバーをゆっくりと前方に動かします。駐車するときは、レバーを離してスクーターをやさしく止めます。
 5. スクーターを停止するには、スクーターが中心位置に戻り、穏やかに停止するようにドライブレバーを放します。

EN

PEPE - FOLDING SCOOTER (BLACK)	P10042
PEPE - FOLDING SCOOTER (WHITE)	P10043
PEPE - AUTOMATIC FOLDABLE SCOOTER (BLACK)	P10048
PEPE - AUTOMATIC FOLDABLE SCOOTER (WHITE)	P10049

MATERIALS

Aluminium and plastic (ABS).

WARNINGS

- Make sure you are aware of the current legislation for the use of the scooter in your area or zone.



- DO NOT expose the scooter's electrical system to damp environments for long periods (rain, snow).
- DO NOT use in adverse weather conditions such as rain, snow, fog, high winds or extreme temperatures.
- DO NOT operate under the influence of alcohol, excessive fatigue or mental confusion.
- DO NOT operate under the influence of alcohol or drugs.
- Avoid driving on terrain such as beaches, muddy areas or slippery surfaces.
- The scooter is designed for one person only. Do not carry passengers or use it to transport or tow objects.
- The rider should remain seated with both hands on the handlebars. Avoid sharp turns or sudden weight shifts to prevent tipping.
 - Reduce speed in rough terrain or congested areas.
 - Always turn off the ignition switch after parking and remove the key.
 - If you do not use the scooter for more than a week, disconnect the battery.
 - When descending slopes, do not switch the brake lever to the 'manual' position to enter the 'manual driving' mode, as there will be no braking effect. This is to ensure the safety of the user and the mobility scooter.
 - If you detect faults, take the scooter to a professional technician.
 - Read the safety instructions carefully and fully understand their contents before using the scooter.
 - Reduce your speed in uneven terrain or congested areas.
 - Always turn off the ignition switch after parking and remove the key.
 - If you do not use the scooter for more than a week, disconnect the battery.
 - When descending slopes, do not change the brake lever while using the scooter.
 - DO NOT attempt to open, repair or modify the internal structure of the motor.
 - DO NOT use gasoline or other chemicals to clean the housing or other parts of the electric scooter.
 - Check daily to see if the battery needs charging.
 - Inspect the brakes before riding to ensure that they are working properly.
 - Regularly check the lever fixing bolts for looseness and ensure that the lever is in the neutral position.
 - Avoid getting the electrical system wet; use the scooter only after it is completely dry.
 - Check the condition of the battery regularly and clean the terminals if necessary.
 - If the scooter is not used for an extended period of time, charge the battery approximately once a month.
 - Regularly inspect the insulation of the cables and ensure that all connectors make good contact.
 - Check the front and rear tyres for oscillation.
 - Regularly inspect the condition of the scooter, such as brakes, battery, tyres and electrical connections.
 - Do not cross puddles deeper than 2,5".
 - Your surroundings may interfere with the operation of devices that emit electromagnetic fields (shop alarm systems, automatic doors, etc.).
- The braking distance on slopes may be significantly greater than at ground level.
- If lighted cigarettes are thrown onto a padded seating system, a fire may result causing damage, serious injury or death.
- Occupants of the electric vehicle are at particular risk of death or serious injury from such fires and the gases they produce, as they may not be able to move away from the electric vehicle.
- DO NOT smoke while operating this electric vehicle.
- Improper supervision or maintenance could result in injury, damage, or death due to ingestion or suffocation caused by parts or materials.
- Make sure you have all your belongings checked before turning on and using the scooter.
- Improper use of this product may result in injury or damage.
- DO NOT attach or tie a leash to the scooter to walk your pet.
- If you have any questions regarding warnings, cautions, or instructions, contact a healthcare professional or your dealer before attempting to use this equipment.
- Turn off the electric vehicle before getting on, off, or handling unwieldy objects.
- Never leave the electric vehicle on a slope.
- If you must brake in an emergency, simply release the drive lever and allow the mobility device to come to a complete stop.
- Do not switch off the mobility device while it is in motion unless you have no other option.
- Never transport the mobility device with the occupant seated in the vehicle.
- Avoid storing or using the electric vehicle near fire or combustible products.
- DO NOT exceed the maximum permissible load.
- When servicing, repairing or lifting any part of the mobility device, be aware of the weight of the individual components, especially the batteries. Ensure that you always adopt the correct lifting position and ask for assistance if necessary.
- Ensure that moving parts of the mobility device, such as wheels or the seat lift, do not cause injury, especially when children or animals are nearby.
- The scooter is NOT recommended for use by minors.
- DO NOT expose the mobility scooter to direct sunlight for long periods of time. Metal surfaces and parts such as the seat may overheat.
- DO NOT connect any electrical device to the electric vehicle that has not been expressly certified by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this purpose.
- Improper use could cause the electric vehicle to smoke, spark or catch fire. Damage, serious injury or death could result from fire.
- DO NOT use the electric vehicle for any purpose other than that for which it was intended.
- If the electric vehicle starts to smoke, spark or burn, stop using it and have it repaired immediately.

- To avoid electric shock, check the plug and cord for cuts or frayed wires. Replace cut or frayed cords immediately.
- Corroded electrical components due to exposure to water or other liquids can cause damage, serious injury or death.
- Reduce exposure of electrical components to water or other liquids.
- Electrical components damaged by corrosion should be replaced immediately.
- Electrical vehicles that are frequently exposed to water or other liquids may require more frequent replacement of electrical components.
- Never cover the lighting system with textiles.
- DO NOT insert fingers between scooter parts. The use of gloves is recommended when handling scooter parts. Use extreme caution with metal and heavy parts.
- A fault in the electrical system may cause unusual behaviour such as the light coming on steady or not coming on at all.
- Only climb gradients that do not exceed the maximum safety slope and only with the backrest in an upright position.
- Avoid braking sharply or accelerating on slopes.
- Never attempt to negotiate an obstacle when going up or down a slope.
- Always approach obstacles in a straight line. Make sure that the front and rear wheels go over the obstacle in one go, do not stop right in the middle.
- Avoid varying your centre of gravity as well as sudden changes of direction when the mobility device is in motion.
- Always distribute the weight evenly when carrying the mobility device. Always try to keep the centre of gravity of the electric vehicle in the middle and as close to the ground as possible.
- Be aware that the electric vehicle will brake or accelerate if the driving speed changes while in motion.
- Drive in narrow spaces at minimum speed and with due caution.
- There is an increased risk of rollover when making turns.
- Reduce speed before making turns. Only accelerate when you have completed the turn.
- Note that the seat height has a major influence on the centre of gravity. The higher the seat height, the greater the risk of tipping over.
- Drive very carefully on soft surfaces, especially on uphill and downhill slopes.
- During the process, pay particular attention to the tipping stability of the electric vehicle.
- DO NOT attempt to carry out maintenance work that is not described in this user manual. Such repair and/or maintenance must be carried out by a qualified technician. Contact a dealer.
- For safety reasons and to prevent accidents resulting from inadvertent wear and tear, it is important that this electric vehicle is serviced annually under normal operating conditions.
- Under difficult operating conditions, e.g. daily driving on steep slopes or in the case of use in medical care with frequent changes of wheelchair users, it is advisable to carry out intermediate checks on the brakes, accessories and running gear.
- Spare parts must match the original parts.
- Always state the serial number of the electric vehicle to make it easier to order the correct spare parts.
- Only use batteries that have been approved by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this electric vehicle.
- Continued use of an electric vehicle that has not been adjusted to the correct specifications could cause erratic vehicle behaviour resulting in damage, serious injury or death.
- After any adjustment, repair or maintenance and before use, ensure that all fasteners are assembled and tightened securely.
- Drive very carefully on soft surfaces, especially on uphill and downhill slopes.
- During the process, pay particular attention to the tipping stability of the electric vehicle.
- DO NOT attempt to carry out maintenance work that is not described in this user manual. Such repair and/or maintenance must be carried out by a qualified technician. Contact a dealer.
- For safety reasons and to prevent accidents resulting from inadvertent wear and tear, it is important that this electric vehicle is serviced annually under normal operating conditions.
- Under difficult operating conditions, e.g. daily driving on steep slopes or in the case of use in medical care with frequent changes of wheelchair users, it is advisable to carry out intermediate checks on the brakes, accessories and running gear.
- Spare parts must match the original parts.
- Always state the serial number of the electric vehicle to make it easier to order the correct spare parts.
- Only use batteries that have been approved by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this electric vehicle.
- Continued use of an electric vehicle that has not been adjusted to the correct specifications could cause erratic vehicle behaviour resulting in damage, serious injury or death.
- After making handle angle adjustments and before use, the handle must be firmly locked in position.
- Otherwise, the scooter could fall, resulting in personal injury and/or damage to the vehicle. Gently push or pull on the handle to ensure that the handle is securely attached to the adjustment plate.
- Never drive around obstacles at a steep angle.
- Before overcoming obstacles, place the backrest in an upright position.
- DO NOT attempt to get off the scooter on a slope or incline.
- Protect the battery charger from moisture. Always charge the batteries in a dry environment.
- Do not use the battery charger if it has been dropped or damaged.
- NEVER attempt to recharge the batteries by connecting the cables directly to the battery terminals.
- Only use an extension cable if absolutely necessary. If you must use an extension cord, make sure it is in perfect condition.
- Under no circumstances may this electric vehicle be used as a vehicle seat or to transport the user in a vehicle.
- Risk of twisting when lifting heavy parts. Use the correct lifting techniques.
- When cleaning electronic components, observe their protection class with regard to water ingress.
- Make sure that no water splashes onto the plug or wall socket.
- DO NOT touch the socket with wet hands.

- All cleaning agents and disinfectants used must be effective, compatible with each other and must protect the materials to be cleaned.
- Check that all wheels, bearings, handlebars, seat and other parts are in good condition.
- Never use corrosive fluids (alkalis, acids, etc.) or abrasive cleaning agents.
- We recommend using a normal household cleaner, such as dishwashing liquid, unless otherwise specified in the cleaning instructions.
- Do not use solvents (cellulose strippers, acetone, etc.) that change the structure of the plastic or dissolve the attached labels.
- Always make sure that the product has dried completely before using it again.
- When the scooter is not in use, it is recommended that it be kept indoors or protected outdoors with a cover and properly supervised.
- The product must not be cleaned in automatic washing systems, using steam or pressure cleaning equipment.
- Dirt, sand and salt water may damage the bearings and steel parts may rust if the surface is damaged.
- This product may contain substances that could be harmful to the environment if it is disposed of in places (landfill sites) that are not legally permitted.
- DO NOT dispose of the battery with household waste.
- DO NOT dispose of the battery in a fire.
- The battery must be taken to a suitable collection point. There is no charge for returning the battery and it is required by law.
- Only dispose of the discharged battery.
- Cover the lithium battery before disposal.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for its own damage, damage to third parties or damage to property, whether accidental or due to bad faith.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for theft or loss of parts or the scooter.
- The CE marking will be invalidated if components or accessories are replaced or added that have not been approved by IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. for this product.
- In this case, the company adding or replacing the components or accessories shall be responsible for the conformity assessment/ CE marking or registration of the electric vehicle as a special design and also for the related documentation related.
- This scooter is suitable for air travel.

BATTERY CHARGING AND MAINTENANCE

1. Frequent full charging: Be sure to charge the battery daily, even after short rides.
2. Regular deep discharge: Every two months, allow the battery to fully discharge and then recharge it.
3. Avoid high current discharges: Do not overcharge the scooter and avoid excessive strain in hot or cold weather.
4. Proper storage: Keep the scooter in a cool, dry place away from direct sunlight.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Use a soft, slightly damp, wrung out cloth. In addition, inspect and maintain the electric scooter regularly.
- Avoid abrasive chemicals.

PERFORMANCE PARAMETERS

- Maximum speed: 4.3 mi/h.
- Maximum slope: 9°.
- Braking distance: ≈ 39" on dry pavement.
- Braking method: Electromagnetic.
- Lithium battery: 24V/10AH.
- Motor: 24V/180W.
- Charger: 24V/2A.
- Charger cable: 60".
- Control panel: 24V/45A

WARRANTY

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. guarantees that this device is free from defects.

- The warranty on the motor and control panel will remain valid for 2 years from the date of original purchase by the consumer.
- The warranty on the battery and charger shall remain in effect for 1 year from the date of original purchase by the consumer.
- The product warranty shall remain in effect for 3 years from the date of original consumer purchase.
- The warranty does not extend to parts subject to natural wear and tear that require periodic replacement. This warranty does not cover:
 - Replacement parts supplied by anyone other than IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. or the authorised distributor.
 - Any failure of the unit during the warranty period that is not caused by a defect in material or workmanship or if the failure is caused by misuse.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not responsible for its own damage, damage to third parties or damage to property, whether accidental or in bad faith.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. is not liable for theft or loss of parts or the scooter.

PEPE - SCOOTER PLEGABLE (NEGRO)	P10042
PEPE - SCOOTER PLEGABLE (BLANCO)	P10043
PEPE - SCOOTER PLEGADO AUTOMÁTICO (NEGRO)	P10048
PEPE - SCOOTER PLEGADO AUTOMÁTICO (BLANCO)	P10049

MATERIALES

Aluminio y plástico (ABS).

ADVERTENCIAS

- Asegúrese de conocer la legislación vigente para el uso del scooter en su área o zona.
- NO exponga el sistema eléctrico del scooter a ambientes húmedos por largos periodos (lluvia, nieve).
- NO lo use bajo condiciones climáticas adversas como lluvia, nieve, niebla, vientos fuertes o temperaturas extremas.
- NO lo conduzca bajo los efectos del alcohol, fatiga excesiva o confusión mental.
- NO se use bajo los efectos del alcohol o drogas.
- Evite conducirlo en terrenos como playas, zonas fangosas o superficies resbaladizas.
- El scooter está diseñado para una sola persona. No lleve pasajeros ni lo use para transportar o remolcar objetos.
- El conductor debe permanecer sentado con ambas manos en el manillar. Evite giros bruscos o cambios repentinos de peso para prevenir volcaduras.
- Reduzca la velocidad en terrenos irregulares o áreas congestionadas.
- Apague siempre el interruptor de encendido después de estacionar y retire la llave.
- Si no usa el scooter por más de una semana, desconecte la batería.
- Al descender pendientes, no cambie el botón del freno a la posición "manual" para ingresar al modo de "conducción manual", ya que no habrá efecto de frenado. Esto es para garantizar la seguridad del usuario y del scooter de movilidad.
- Si detecta fallos, lleve el scooter a un técnico profesional.
- Lea detenidamente las instrucciones de seguridad y comprenda completamente su contenido antes de usar la scooter.
- Reduzca la velocidad en terrenos irregulares o áreas congestionadas.
- Apague siempre el interruptor de encendido después de estacionar y retire la llave.
- Si no usa el scooter por más de una semana, desconecte la batería.
- Al descender pendientes, no cambie el palanca de freno mientras usa la scooter.
- NO intente abrir, reparar o modificar la estructura interna del motor.
- NO use gasolina ni otros productos químicos para limpiar la carcasa u otras partes del scooter eléctrico.
- Revise diariamente si la batería necesita cargarse.
- Inspeccione los frenos antes de conducir para asegurarse de que funcionen correctamente.
- Verifique regularmente si los tornillos de fijación de las palancas están flojos y asegúrese de que la palanca esté en posición neutral.
- Evite mojar el sistema eléctrico; use el scooter solo después de que esté completamente seco.
- Compruebe periódicamente el estado de la batería y limpie los terminales si es necesario.
- Si el scooter no se utiliza durante un periodo prolongado, cargue la batería aproximadamente una vez al mes.
- Inspeccione regularmente el aislamiento de los cables y asegúrese de que todos los conectores hagan buen contacto.
- Verifique si los neumáticos delanteros y traseros tienen oscilaciones.
- Inspeccione regularmente el estado del scooter, como frenos, batería, neumáticos y conexiones eléctricas.
- NO cruce charcos más profundos de 5 cm.
- Su entorno puede perturbar la operación de dispositivos que emitan campos electromagnéticos (sistemas de alarma de tiendas, puertas automáticas, etc.).
- La distancia de frenado en pendientes puede ser significativamente superior que a nivel del suelo.
- Si se arrojan cigarrillos encendidos sobre un sistema de asiento acolchado, se puede producir un incendio que cause daños, lesiones graves o la muerte.
- Los ocupantes del vehículo eléctrico tienen especial riesgo de muerte o de sufrir lesiones graves a causa de dichos incendios y de los gases que estos produzcan, ya que es posible que no puedan alejarse del vehículo eléctrico.
- NO fume mientras utilice este vehículo eléctrico.
- Una supervisión o un mantenimiento inadecuados podrían provocar lesiones, daños o la muerte debido a la ingestión o asfixia causadas por piezas o materiales.
- Asegúrese de tener todas sus pertenencias controladas antes de encender y usar el scooter.
- Un uso incorrecto de este producto puede provocar lesiones o daños.
- NO sujete o ate una correa al scooter para pasear a su mascota.
- Si tiene alguna duda relacionada con las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con un profesional sanitario o con su proveedor antes de intentar utilizar este equipo.
- Apague el vehículo eléctrico antes de montarse, bajarse o manipular objetos poco manejables.
- NUNCA deje el vehículo eléctrico en una pendiente.
- Si debe frenar en un caso de emergencia, simplemente suelte la palanca de conducción y deje que el vehículo eléctrico se pare por completo.

- NO apague el vehículo eléctrico en movimiento a menos que no quede más remedio.
- NO transporte nunca el vehículo eléctrico con el ocupante sentado en él.
- Evite guardar o usar el vehículo eléctrico cerca del fuego o de productos combustibles.
- NO supere la carga máxima permitida.
- Cuando realice cualquier tarea de mantenimiento, reparación o elevación de alguna pieza del vehículo eléctrico, tenga en cuenta el peso de los componentes individuales, especialmente de las baterías. Asegúrese de adoptar en todo momento la correcta posición de elevación y pida ayuda si es necesario.
- Asegúrese de que las piezas en movimiento del vehículo eléctrico, como las ruedas o el elevador del asiento, no causen lesiones, especialmente cuando haya niños o animales cerca.
- NO se recomienda el uso del scooter a menores de edad.
- NO exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Las superficies y piezas metálicas, como el asiento podría calentarse en exceso.
- NO conecte ningún dispositivo eléctrico al vehículo eléctrico que no haya sido expresamente certificado por IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. para tal fin.
- Un uso inadecuado podría provocar que el vehículo eléctrico empiece a generar humo, a echar chispas o a arder. Podrían producirse daños, lesiones graves o la muerte debido al fuego.
- NO utilice el vehículo eléctrico para un fin distinto del previsto.
- Si el vehículo eléctrico comienza a generar humo, a echar chispas o a arder, deje de utilizarlo y solicite su reparación de inmediato.
- Para evitar descargas eléctricas, compruebe si el enchufe y el cable tienen cortes o hilos deshilachados. Sustituya los cables cortados o deshilachados de inmediato.
- Los componentes eléctricos corroídos debido a exposición al agua u otros líquidos pueden provocar daños, lesiones graves o la muerte.
- Reduzca la exposición de los componentes eléctricos al agua u otros líquidos.
- Los componentes eléctricos dañados por la corrosión se deben sustituir de inmediato.
- Los vehículos eléctricos que estén expuestos frecuentemente a agua u otros líquidos podrían requerir una sustitución más frecuente de los componentes eléctricos.
- NO cubra nunca el sistema de iluminación con tejidos.
- NO introduzca los dedos entre las piezas del scooter. Se recomienda el uso de guantes para manipular las piezas del scooter. Extremar la precaución con las piezas metálicas y pesadas.
- Un fallo del sistema eléctrico puede provocar un comportamiento inusual como, por ejemplo, que la luz se encienda de forma fija, que no se encienda.
- Suba solo por desniveles que no superen la pendiente de seguridad máxima y únicamente con el respaldo en posición vertical.
- Evite frenar bruscamente o acelerar en las pendientes.
- NUNCA intente superar un obstáculo cuando esté subiendo o bajando una pendiente.
- Aproxímese siempre a los obstáculos en línea recta. Asegúrese de que las ruedas delanteras y traseras pasan por encima del obstáculo de una sola vez, no se pare justo en medio.
- Evite variar su centro de gravedad, así como los cambios bruscos de dirección cuando el vehículo eléctrico esté en movimiento.
- Cuando cargue el vehículo eléctrico, distribuya siempre el peso de forma uniforme. Intente mantener siempre el centro de gravedad del vehículo eléctrico en el medio y más cerca posible del suelo.
- Tenga en cuenta que el vehículo eléctrico frenará o acelerará si cambia la velocidad de conducción cuando esté en marcha.
- Conduzca por espacios estrechos a la velocidad mínima y con la debida precaución.
- Existe un mayor riesgo de volcado al realizar giros.
- Reduzca la velocidad antes de realizar giros. Acelere únicamente cuando haya terminado de realizar el giro.
- Tenga en cuenta que la altura del asiento influye en gran medida en el centro de gravedad. Cuanto mayor es la altura del asiento, mayor es el riesgo de volcado.
- Conduzca con sumo cuidado sobre superficie blandas, especialmente en trayectos con pendientes ascendentes y descendentes.
- Durante el proceso, preste especial atención a la estabilidad de volcado del vehículo eléctrico.
- NO intente llevar a cabo tareas de mantenimiento que no estén descritas en este manual del usuario. Dicha reparación y/o mantenimiento lo debe realizar un técnico cualificado. Póngase en contacto con un distribuidor.
- Por razones de seguridad y para evitar accidentes derivados de un desgaste inadvertido, es importante que este vehículo eléctrico pase una revisión anual en condiciones de funcionamiento normales.
- En condiciones de funcionamiento difíciles como, por ejemplo, recorridos diarios sobre pendientes pronunciadas o en el caso de uso en casos de cuidados médicos con cambios frecuentes de usuarios de silla de ruedas, sería conveniente realizar comprobaciones intermedias en los frenos, accesorios y el tren de rodadura.
- Las piezas de recambio deberán coincidir con las piezas originales.
- Indique siempre el número de serie del vehículo eléctrico para facilitar el pedido de las piezas de recambio correctas.
- Utilice exclusivamente baterías que haya aprobado IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. para este vehículo eléctrico.
- El uso continuado de un vehículo eléctrico que no se haya ajustado según las especificaciones correctas podría provocar un comportamiento errático del mismo con resultado de daños, lesión grave o muerte.
- Después de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todas las piezas de sujeción estén montadas y bien apretadas.
- Asegúrese de que la empuñadura quede correctamente ajustada antes de conducir el scooter.
- Después de realizar los ajustes del ángulo de la empuñadura y antes de utilizarla, esta deberá estar firmemente bloqueada en su posición.

- De lo contrario, el scooter podría caerse, lo que ocasionaría lesiones físicas y/o daños en el vehículo. Presione o tire suavemente de la empuñadura para asegurarse de que esta esté bien fijada a la placa de ajuste.
- NO franquee nunca los obstáculos en ángulo inclinado.
- Antes de superar los obstáculos sitúe el respaldo en posición vertical.
- NO intente bajarse del scooter en una superficie inclinada o en una pendiente.
- Proteja el cargador de baterías frente a la humedad. Cargue siempre las baterías en un entorno seco.
- NO utilice el cargador de baterías si este se ha caído o está dañado.
- NUNCA intente recargar las baterías conectando los cables directamente a los terminales de las baterías.
- Solo utilice un cable prolongador si resulta absolutamente necesario. En caso de tener que utilizar uno, asegúrese de que este se encuentra en perfectas condiciones.
- Este vehículo eléctrico no puede utilizarse en ninguna circunstancia como un asiento del vehículo o para transportar al usuario en un vehículo.
- Riesgo de sufrir torceduras al levantar piezas pesadas. Utilice las técnicas de elevación correctas.
- Al limpiar componentes electrónicos, tenga en cuenta su clase de protección con respecto a la entrada de agua.
- Asegúrese de que no salpique agua sobre el enchufe o la toma de pared.
- NO toque la toma de corriente con las manos mojadas.
- Todos los productos de limpieza y desinfectantes empleados deben ser eficaces, compatibles entre sí y deben proteger los materiales que se van a limpiar.
- Compruebe que todas las ruedas, rodamientos, manillar, asiento y resto de piezas estén en buen estado.
- NUNCA utilice fluidos corrosivos (álcalis, ácidos, etc.) ni productos de limpieza abrasivos.
- Recomendamos usar un producto de limpieza doméstico normal, como líquido lavavajillas, si no se especifica lo contrario en las instrucciones de limpieza.
- NO utilice disolventes (decapantes de celulosa, acetona, etc.) que cambien la estructura del plástico o disuelvan las etiquetas adheridas.
- Asegúrese siempre de que el producto se haya secado por completo antes de utilizarlo de nuevo.
- Cuando el scooter no esté en uso, se recomienda mantenerlo en interior o protegerlo en exterior con una funda y con una correcta supervisión.
- La limpieza del producto no puede realizarse en instalaciones de lavado automático, mediante equipos de limpieza de vapor o a presión.
- La suciedad, la arena y el agua salada pueden dañar los cojinetes y las partes de acero se pueden oxidar si la superficie se daña.
- Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no sean los idóneos según la legislación.
- NO tire la batería con la basura doméstica.
- NO tire la batería al fuego.
- La batería deberán llevarse a un punto limpio adecuado. Entregar la batería no tiene coste alguno y lo exige la ley.
- Tire solo la batería descargada.
- Cubra la batería de litio antes de tirarla.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. no es responsable de de daños propios, daños a terceros o daños a la propiedad, ya sean accidentales o de la mala fe.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. no es responsable de robos o pérdidas de piezas o del scooter.
- El marcado CE quedará anulado si se sustituyen o añaden componentes o accesorios que no hayan sido aprobados por IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. para este producto.
- En ese caso, la empresa que añada o sustituya los componentes o accesorios será responsable de la evaluación de conformidad/marcado CE o del registro del vehículo eléctrico como diseño especial y también de la documentación relacionada.
- Apto para el transporte en avión.

CARGA Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

1. Carga completa frecuente: Asegúrese de cargar la batería diariamente, incluso después de recorridos cortos.
2. Descarga profunda regular: Cada dos meses, permita que la batería se descargue completamente y luego recárguela.
3. Evite descargas de alta corriente: No sobrecargue el scooter y evite esfuerzos excesivos en climas fríos o calientes.
4. Almacenamiento adecuado: Mantenga el scooter en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Use un paño suave, ligeramente humedecido y escurrido. Además, inspeccione y realice el mantenimiento del scooter eléctrico de forma regular.
- Evite productos químicos abrasivos.

PARÁMETROS DE RENDIMIENTO

- Velocidad máxima: 7 km/h.
- Pendiente máxima: 9°.
- Distancia de frenado: ≈ 1 m en pavimento seco.
- Método de frenado: Electromagnético.

- Lítio batería: 24V/10AH.
- Motor: 24V/180W.
- Cargador: 24V/2A.
- Cable del cargador: 153 cm.
- Panel de control: 24V/45A.

GARANTÍA

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantiza que este dispositivo está libre de defectos.

- La garantía del motor y el panel de control permanecerá vigente durante 2 años desde la fecha de compra original del consumidor.
 - La garantía de la batería y el cargador permanecerá vigente durante 1 año desde la fecha de compra original del consumidor.
 - La garantía del producto permanecerá vigente durante 3 años desde la fecha de compra original del consumidor.
- La garantía no se extiende a piezas expuestas a un desgaste natural que requieran un reemplazo periódico. Esta garantía no cubre:
- Piezas de repuesto suministradas por cualquiera que no sea IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. o el distribuidor autorizado.
 - Cualquier fallo de la unidad durante el período de garantía que no sea causado por un defecto del material o la mano de obra o si el fallo es causado por un mal uso.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. no es responsable de daños propios, daños a terceros o daños a la propiedad, ya sean accidentales o de mala fe.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. no es responsable de robos o pérdidas de piezas o del scooter.

DE

PEPE - KLAPPBARER ROLLER (SCHWARZ)	P10042
PEPE - KLAPPBARER ROLLER (WEISS)	P10043
PEPE - AUTOMATISCH FALTBARER SCOOTER (SCHWARZ)	P10048
PEPE - AUTOMATISCH FALTBARER SCOOTER (WEISS)	P10049

MATERIALIEN

Aluminium und Kunststoff (ABS).

WARNUNGEN

- Vergewissern Sie sich, dass Sie mit der aktuellen Gesetzgebung vertraut sind, die den Gebrauch des Scooters in Ihrem Gebiet regelt.
- Setzen Sie das elektrische System des Scooters nicht über längere Zeit feuchten Umgebungen aus (Regen, Schnee).
- Benutzen Sie den Roller nicht bei ungünstigen Wetterbedingungen wie Regen, Schnee, Nebel, starkem Wind oder extremen Temperaturen.
- Fahren Sie nicht unter dem Einfluss von Alkohol, übermäßiger Müdigkeit oder geistiger Verwirrung.
- Fahren Sie NICHT unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Vermeiden Sie das Fahren auf Geländen wie Stränden, schlammigen Gebieten oder rutschigen Oberflächen.
- Der Roller ist nur für eine Person ausgelegt. Nehmen Sie keine Passagiere mit und verwenden Sie ihn nicht zum Transportieren oder Ziehen von Gegenständen.
- Der Fahrer sollte sitzen bleiben und beide Hände auf dem Lenker haben. Vermeiden Sie scharfe Kurven oder plötzliche Gewichtsverlagerungen, um ein Umkippen zu verhindern.
- Verringern Sie die Geschwindigkeit in unwegsamem Gelände oder in verkehrsreichen Gegenden.
- Schalten Sie nach dem Abstellen immer die Zündung aus und ziehen Sie den Schlüssel ab.
- Wenn Sie den Roller länger als eine Woche nicht benutzen, klemmen Sie die Batterie ab.
- Schalten Sie beim Bergabfahren den Bremsknopf nicht auf die Position „manuell“, um in den Modus „manuelles Fahren“ zu gelangen, da keine Bremswirkung eintritt. Dies dient der Sicherheit des Benutzers und des Scooters.
- Wenn Sie Fehler feststellen, bringen Sie den Roller zu einem professionellen Techniker.
- Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und machen Sie sich mit deren Inhalt vertraut, bevor Sie den Roller benutzen.
- Verringern Sie Ihre Geschwindigkeit auf unebenem Gelände oder in verkehrsreichen Gegenden.
- Wenn Sie bergab fahren, ändern Sie nicht die Bremstaste während der Fahrt.
- Versuchen Sie nicht, die interne Struktur des Motors zu öffnen, zu reparieren oder zu verändern.
- Verwenden Sie KEIN Benzin oder andere chemische Produkte, um das Gehäuse oder andere Teile des Elektrorollers zu reinigen.
- Die Insassen des Elektrofahrzeugs sind durch solche Brände und die von ihnen erzeugten Gase besonders gefährdet, da sie sich möglicherweise nicht vom Elektrofahrzeug entfernen können.

- Rauchen Sie nicht, während Sie dieses Elektrofahrzeug benutzen.
- Unsachgemäße Überwachung oder Wartung kann zu Verletzungen, Schäden oder zum Tod durch Verschlucken oder Erstickten führen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Ihre Habseligkeiten kontrolliert werden, bevor Sie den Roller einschalten und benutzen.
- Eine unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Halten Sie den Roller nicht an einer Leine oder binden Sie ihn an, wenn Sie mit Ihrem Haustier spazieren gehen.
- Wenn Sie Fragen zu den Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen oder Anweisungen haben, wenden Sie sich bitte an einen Arzt oder Ihren Arzt, bevor Sie versuchen, dieses Gerät zu verwenden.
- Schalten Sie das Elektrofahrzeug aus, bevor Sie es auf- oder abfahren oder mit schwer zu handhabenden Gegenständen umgehen.
- Lassen Sie das Elektrofahrzeug niemals an einem Hang stehen.
- Wenn Sie in einem Notfall bremsen müssen, lassen Sie einfach den Fahrhebel los und lassen Sie das Elektrofahrzeug vollständig anhalten.
- Schalten Sie das fahrende Elektrofahrzeug nicht aus, es sei denn, es ist unbedingt notwendig.
- Transportieren Sie das Elektrofahrzeug niemals mit dem Insassen, der darauf sitzt.
- Vermeiden Sie, das Elektrofahrzeug in der Nähe von Feuer oder brennbaren Produkten zu lagern oder zu verwenden.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Höchstlast.
- Wenn Sie Wartungs-, Reparatur- oder Hebearbeiten an einem Teil des Elektrofahrzeugs durchführen, berücksichtigen Sie das Gewicht der einzelnen Komponenten, insbesondere der Batterien. Achten Sie darauf, dass Sie immer die richtige Hubposition einnehmen und fragen Sie bei Bedarf nach Hilfe.
- Stellen Sie sicher, dass sich bewegende Teile des Elektrofahrzeugs wie Räder oder Sitzheber keine Verletzungen verursachen, insbesondere wenn Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Die Nutzung des Rollers für Minderjährige wird nicht empfohlen.
- Setzen Sie das Elektrofahrzeug nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Metallische Oberflächen und Teile wie der Sitz können überhitzen.
- Schließen Sie keine elektrischen Geräte an das Elektrofahrzeug an, die nicht ausdrücklich von IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. für diesen Zweck zertifiziert wurden.
- Bei unsachgemäßer Verwendung kann das Elektrofahrzeug zu Rauch, Funken oder Feuer führen. Bei einem Brand kann es zu Schäden, schweren Verletzungen oder Tod kommen.
- Verwenden Sie das Elektrofahrzeug nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Wenn das Elektrofahrzeug zu rauchen, zu funken oder zu brennen beginnt, beenden Sie die Verwendung und lassen Sie es sofort reparieren.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, prüfen Sie, ob der Stecker und das Kabel Schnittstellen oder ausgefranste Drähte aufweisen. Ersetzen Sie sofort alle abgeschnittenen oder ausgefransten Kabel.
- Korrodierte elektrische Komponenten aufgrund von Wasser oder anderen Flüssigkeiten können zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Reduzieren Sie die Exposition elektrischer Komponenten gegenüber Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Korrosionsbeschädigte elektrische Komponenten müssen sofort ausgetauscht werden.
- Bei Elektrofahrzeugen, die häufig Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt sind, kann ein häufigerer Austausch der elektrischen Komponenten erforderlich sein.
- Decken Sie das Beleuchtungssystem niemals mit Textilien ab.
- Stecken Sie KEINE Finger zwischen die Scooter-Teile. Es wird empfohlen, Handschuhe zu tragen, um mit den Scooter-Teilen umzugehen. Bei schweren und metallischen Teilen ist äußerste Vorsicht geboten.
- Ein Ausfall des elektrischen Systems kann zu ungewöhnlichem Verhalten führen, wie z. B. das Licht dauerhaft eingeschaltet wird, nicht eingeschaltet wird.
- Steigen Sie nur in Höhenunterschieden, die nicht über die maximale Sicherheitssteigung hinausgehen und nur mit der Rückenlehne in aufrechter Position.
- Vermeiden Sie scharfe Bremsung oder Beschleunigung auf Steigungen.
- Versuchen Sie niemals, ein Hindernis zu überwinden, wenn Sie einen Hang hinauf oder hinunter gehen.
- Nähern Sie sich immer den geraden Hindernissen. Stellen Sie sicher, dass die vorderen und hinteren Räder auf einmal über das Hindernis fahren, nicht direkt in der Mitte stehen.
- Vermeiden Sie die Veränderung des Schwerpunktes und plötzliche Richtungswechsel, wenn das Elektrofahrzeug in Bewegung ist.
- Wenn Sie das Elektrofahrzeug laden, sollten Sie das Gewicht immer gleichmäßig verteilen. Versuchen Sie, den Schwerpunkt des Elektrofahrzeugs immer in der Mitte und möglichst nahe am Boden zu halten.
- Beachten Sie, dass das Elektrofahrzeug bremst oder beschleunigt, wenn sich die Fahrgeschwindigkeit ändert, während es in Bewegung ist.
- Fahren Sie auf engstem Raum mit der geringsten Geschwindigkeit und mit der gebotenen Vorsicht.
- Es besteht ein erhöhtes Kippisiko beim Drehen.
- Vor dem Wenden die Geschwindigkeit verringern. Erst dann beschleunigen, wenn Sie mit dem Wenden fertig sind.
- Vor dem Wenden die Geschwindigkeit verringern. Erst dann beschleunigen, wenn Sie mit dem Wenden fertig sind.
- Bitte beachten Sie, dass die Sitzhöhe den Schwerpunkt stark beeinflusst. Je höher der Sitz, desto größer die Kippgefahr.
- Fahren Sie besonders vorsichtig auf weichen Oberflächen, insbesondere bei Steigungen und Gefälle Strecken.
- Achten Sie während des Prozesses besonders auf die Kippstabilität des Elektrofahrzeugs.
- Versuchen Sie NICHT, Wartungsarbeiten durchzuführen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beschrieben sind. Diese ■ ■

- Reparatur und/oder Wartung muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Wenden Sie sich an einen Händler.
- Aus Sicherheitsgründen und um Unfälle durch unbeabsichtigte Abnutzung zu vermeiden, ist es wichtig, dass dieses Elektrofahrzeug eine jährliche Wartung unter normalen Betriebsbedingungen durchläuft.
- Bei schwierigen Betriebsbedingungen, wie z. B. tägliche Fahrten auf steilen Hängen oder im Falle des Einsatzes bei medizinischen Behandlungen mit häufigem Wechsel von Rollstuhlfahrern, wäre es wünschenswert, Zwischenprüfungen an den
 - Bremsen durchzuführen, Zubehör und Laufwerk.
 - Die Ersatzteile müssen mit den Originalteilen übereinstimmen.
 - Geben Sie immer die Seriennummer des Elektrofahrzeugs an, um die Bestellung der richtigen Ersatzteile zu erleichtern.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die von IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. für dieses Elektrofahrzeug zugelassen wurden.
- Die fortgesetzte Verwendung eines Elektrofahrzeugs, das nicht entsprechend den korrekten Spezifikationen eingestellt wurde, kann zu einem unregelmäßigen Verhalten des Fahrzeugs führen, was zu Schäden, schweren Verletzungen oder zum Tod führt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungsteile nach der Einstellung, Reparatur oder Wartung und vor dem Gebrauch montiert und fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Griff richtig eingestellt ist, bevor Sie den Roller fahren.
- Nach der Einstellung des Griffs und vor dem Gebrauch muss der Griff in seiner Position fest verriegelt sein.
- Andernfalls kann der Roller herunterfallen, was zu körperlichen Verletzungen und/oder Schäden am Fahrzeug führen kann. Drücken oder ziehen Sie den Griff vorsichtig, um sicherzustellen, dass er fest an der Einstellplatte befestigt ist.
- Überqueren Sie niemals Hindernisse in einem schrägen Winkel.
- Stellen Sie die Rückenlehne vor dem Überwinden von Hindernissen in eine aufrechte Position.
- Versuchen Sie nicht, den Roller auf einer schrägen Oberfläche oder in einem Gefälle zu verlassen.
- Schützen Sie das Ladegerät vor Feuchtigkeit. Laden Sie die Akkus immer in trockener Umgebung.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt ist.
- Versuchen Sie NIEMALS, die Batterien aufzuladen, indem Sie die Kabel direkt an den Batterieklemmen anschließen.
- Verwenden Sie ein Verlängerungskabel nur, wenn es unbedingt erforderlich ist. Wenn Sie einen Drucker verwenden müssen, stellen Sie sicher, dass er in einwandfreiem Zustand ist.
- Dieses Elektrofahrzeug darf unter keinen Umständen als Fahrzeugsitz oder zur Beförderung des Benutzers in einem Fahrzeug verwendet werden.
- Gefahr von Verdrehungen beim Heben schwerer Teile. Verwenden Sie die richtigen Hebetekniken.
- Beachten Sie bei der Reinigung elektronischer Komponenten die Schutzart des Wassereintrags.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf den Stecker oder die Steckdose tropft.
- Berühren Sie die Steckdose nicht mit nassen Händen.
- Alle verwendeten Reinigungs- und Desinfektionsmittel müssen wirksam sein, miteinander kompatibel sein und die zu reinigenden Materialien schützen.
- Überprüfen Sie, ob alle Räder, Lager, Lenker, Sitz und andere Teile in gutem Zustand sind.
- Verwenden Sie niemals ätzende Flüssigkeiten (Laugen, Säuren usw.) oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Wir empfehlen die Verwendung eines normalen Haushaltsreinigers, wie z. B. Spülmittel, sofern in der Reinigungsanleitung nicht anders angegeben.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z. B. Abbeizmittel aus Cellulose, Aceton), die die Struktur des Kunststoffes verändern oder die angeklebten Etiketten auflösen.
- Vergewissern Sie sich immer, dass das Produkt vollständig getrocknet ist, bevor Sie es erneut verwenden.
- Wenn der Roller nicht benutzt wird, ist es empfehlenswert ihn drinnen zu halten oder ihn draußen mit einer Hülle und einer richtigen Überwachung zu schützen.
- Die Reinigung des Produkts darf nicht in automatischen Waschanlagen, mit Dampf oder Druckreinigungsanlagen erfolgen.
- Schmutz, Sand und Salzwasser können die Lager beschädigen, und Stahlteile können rosten, wenn die Oberfläche beschädigt wird.
- Dieses Produkt kann Stoffe enthalten, die für die Umwelt schädlich sein könnten, wenn es an anderen als den gesetzlich vorgesehenen Orten (Deponien) entsorgt wird.
- Werfen Sie den Akku nicht in den Hausmüll.
- Die Batterie muss an eine geeignete Stelle gebracht werden. Die Batterie muss an eine geeignete Stelle gebracht werden. Die Lieferung der Batterie hat keine Kosten und ist gesetzlich vorgeschrieben.
- Entsorgen Sie nur den leeren Akku.
- Decken Sie die Lithiumbatterie ab, bevor Sie sie wegwerfen.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. haftet nicht für Eigenschäden, Schäden an Dritten oder Sachschäden, ob versehentlich oder in bösem Glauben.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. ist nicht verantwortlich für Diebstahl oder Verlust von Teilen oder des Rollers.
- Die CE-Kennzeichnung erlischt, wenn Komponenten oder Zubehör ersetzt oder hinzugefügt werden, die nicht von IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. für dieses Produkt zugelassen wurden.
- In diesem Fall ist das Unternehmen, das die Bauteile oder Zubehörteile hinzufügt oder ersetzt, für die Konformitätsbewertung/das CE-Zeichen oder die Registrierung des Elektrofahrzeugs als Sonderkonstruktion sowie für die Dokumentation verantwortlich verwandt.
- Dieser Scooter ist für Flugreisen geeignet.

LADEN UND WARTUNG DER BATTERIE

1. Häufiges Aufladen: Stellen Sie sicher, dass der Akku täglich aufgeladen wird, auch nach kurzen Fahrten.
2. Regelmäßige tiefe Entladung: Alle zwei Monate, lassen Sie die Batterie vollständig entladen und dann wieder aufladen.
3. Vermeiden Sie Hochstrom-Entladungen: Überlasten Sie den Roller nicht und vermeiden Sie übermäßige Belastungen in kaltem oder heißem Wetter.
4. Angemessene Lagerung: Halten Sie den Roller an einem kühlen und trockenen Ort, weg von direkter Sonneneinstrahlung.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Verwenden Sie ein weiches, leicht angefeuchtetes und abtropfendes Tuch. Überprüfen und warten Sie den Elektroroller regelmäßig.
- Vermeiden Sie scheuernde Chemikalien.

DIE LEISTUNGSMESSE

- Höchstgeschwindigkeit: 7 km/h.
- Maximale Steigung: 9°.
- Bremsweg: ≈ 1 m auf trockenem Untergrund.
- Bremsmethode: Elektromagnetisch, Bremskraftregler.
- Lithium-Batterie: 24V/10AH.
- Motor: 24V/180W.
- Ladegerät: 24V/2A.
- Ladekabel: 153 cm.
- Bedienfeld: 24V/45A.

GARANTIE

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantiert, dass dieses Gerät frei von Mängeln ist.

- Die Motor- und Bedienfeldgarantie gilt für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Verbrauchers.
- Die Garantie für den Akku und das Ladegerät gilt 1 Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Verbrauchers.
- Die Produktgarantie gilt für 3 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Verbrauchers.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die natürlichen Abnutzungserscheinungen ausgesetzt sind und regelmäßig ausgetauscht werden müssen. Diese Garantie deckt nicht ab:

- Ersatzteile, die von jemand anderem als IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. oder dem autorisierten Händler geliefert werden.

- Jedes Gerät, das während der Garantiezeit nicht durch einen Material- oder Verarbeitungsfehler verursacht wird, oder wenn der Fehler durch unsachgemäße Verwendung verursacht wird.

- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. haftet nicht für Eigenschäden, Schäden an Dritten oder Sachschäden, ob versehentlich oder in bösem Glauben.

- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. ist nicht verantwortlich für Diebstahl oder Verlust von Teilen oder des Rollers.

FR

PEPE - SCOOTER PLIANT (NOIR)	P10042
PEPE - SCOOTER PLIANT (BLANC)	P10043
PEPE - SCOOTER PLIABLE AUTOMATIQUE (NOIR)	P10048
PEPE - SCOOTER PLIABLE AUTOMATIQUE (BLANC)	P10049

MATÉRIAUX

Aluminium et plastique (ABS).

AVERTISSEMENTS

- Assurez-vous de connaître la législation en vigueur pour l'utilisation du scooter dans votre région ou zone.
- Ne pas exposer le système électrique du scooter à des environnements humides pendant de longues périodes (pluie, neige).
- Ne l'utilisez pas dans des conditions météorologiques défavorables telles que la pluie, la neige, le brouillard, les vents violents ou les températures extrêmes.
- Ne pas opérer sous l'influence de l'alcool, d'une fatigue excessive ou d'une confusion mentale.
- Ne pas utiliser sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Évitez de rouler sur des terrains tels que les plages, les zones boueuses ou les surfaces glissantes.
- Le scooter est conçu pour une seule personne. Ne transportez pas de passagers et ne l'utilisez pas pour transporter ou remorquer des objets.
- Le conducteur doit rester assis avec les deux mains sur le guidon. Évitez les virages brusques ou les changements de poids soudains pour éviter les renversements.
- Ralentez sur des terrains accidentés ou dans des zones encombrées.
- Éteignez toujours le contact de mise sous tension après avoir garé et retirez la clé.
- Si vous n'utilisez pas le scooter pendant plus d'une semaine, débranchez la batterie.
- En descente, ne pas mettre le levier de frein en position "manuelle" pour entrer dans le mode "conduite manuelle", car il n'y aura pas d'effet de freinage. Ceci est pour assurer la sécurité de l'utilisateur et le scooter de mobilité.

- Si vous détectez des défauts, apportez le scooter à un technicien professionnel.
- Lisez attentivement les instructions de sécurité et comprenez-en parfaitement le contenu avant d'utiliser le scooter.
- Ralentissez sur des terrains accidentés ou dans des zones encombrées.
- Éteignez toujours le contact de mise sous tension après avoir garé et retirez la clé.
- Si vous n'utilisez pas le scooter pendant plus d'une semaine, débranchez la batterie.
- Lorsque vous descendez des pentes, ne changez pas le levier de frein pendant que vous utilisez le scooter.
- N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de modifier la structure interne du moteur.
- N'utilisez pas d'essence ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le boîtier ou les autres parties du scooter électrique.
- Vérifiez quotidiennement si la batterie doit être rechargée.
- Vérifiez les freins avant de conduire pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.
- Vérifiez régulièrement si les vis de fixation des leviers sont desserrées et assurez-vous que le levier est en position neutre.
- Évitez de mouiller le système électrique; utilisez le scooter seulement après qu'il soit complètement sec.
- Vérifiez régulièrement l'état de la batterie et nettoyez les bornes si nécessaire.
- Si le scooter n'est pas utilisé pendant une longue période, rechargez la batterie environ une fois par mois.
- Inspectez régulièrement l'isolation des câbles et assurez-vous que tous les connecteurs sont bien en contact.
- Vérifiez si les pneus avant et arrière sont en mouvement.
- Inspectez régulièrement l'état du scooter, notamment les freins, la batterie, les pneus et les raccords électriques.
- Ne pas traverser des flaques plus profondes de 5 cm.
- Votre environnement peut perturber le fonctionnement des dispositifs émettant des champs électromagnétiques (systèmes d'alarme de magasin, portes automatiques, etc.).
- La distance de freinage en pente peut être nettement plus longue qu'au niveau du sol.
- Si vous jetez des cigarettes allumées sur un système de siège rembourré, cela peut provoquer un incendie qui peut causer des dommages, des blessures graves ou la mort.
- Les occupants du véhicule électrique sont particulièrement exposés au risque de décès ou de blessures graves en raison des incendies et des gaz qu'ils produisent, car il est possible qu'ils ne puissent s'éloigner du véhicule électrique.
- Ne fumez PAS lorsque vous utilisez ce véhicule électrique.
- Une surveillance ou un entretien inadéquats peuvent entraîner des blessures, des dommages ou la mort par ingestion ou asphyxie de pièces ou de matériaux.
- Assurez-vous que tous vos effets personnels sont contrôlés avant de démarrer et d'utiliser le scooter.
- Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures ou des dommages.
- Ne tenez pas ou n'attachez pas une laisse au scooter pour promener votre animal de compagnie.
- Si vous avez des questions concernant les mises en garde, précautions ou instructions, veuillez contacter un professionnel de santé ou votre fournisseur avant d'essayer d'utiliser cet équipement.
- Éteignez le véhicule électrique avant de monter, descendre ou manipuler des objets difficiles à manipuler.
- Ne laissez jamais le véhicule électrique sur une pente.
- Si vous devez freiner en cas d'urgence, il suffit de relâcher le levier de commande et de laisser le véhicule électrique s'arrêter complètement.
- Ne pas éteindre le véhicule électrique en mouvement à moins que vous n'ayez pas d'autre choix.
- Ne transportez jamais le véhicule électrique avec l'occupant assis dessus.
- Évitez de ranger ou d'utiliser le véhicule électrique à proximité du feu ou des produits combustibles.
- Ne pas dépasser la charge maximale autorisée.
- Lorsque vous effectuez des travaux d'entretien, de réparation ou de levage sur une pièce du véhicule électrique, tenez compte du poids des composants individuels, en particulier des batteries. Assurez-vous d'adopter la bonne position de levage à tout moment et demandez de l'aide si nécessaire.
- Assurez-vous que les pièces mobiles du véhicule électrique, telles que les roues ou le siège élévateur, ne causent pas de blessures, en particulier lorsque des enfants ou des animaux sont présents à proximité.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le scooter pour les mineurs.
- Ne pas exposer le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Les surfaces et pièces métalliques, telles que le siège, peuvent devenir trop chaudes.
- Ne connectez aucun dispositif électrique au véhicule électrique qui n'a pas été expressément certifié par IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. à cette fin.
- Une utilisation inappropriée pourrait provoquer la production de fumée, d'étincelles ou de flammes sur le véhicule électrique.
- Le feu peut causer des dommages, de graves blessures ou la mort.
- N'utilisez pas le véhicule électrique à des fins autres que celles prévues.
- Si le véhicule électrique commence à produire de la fumée, des étincelles ou des flammes, arrêtez-le et faites immédiatement réparer.
- Pour éviter les décharges électriques, vérifiez si la fiche et le câble sont coupés ou s'ils sont effilochés. Remplacez immédiatement les câbles coupés ou effilochés.
- Les composants électriques corrodés par l'exposition à l'eau ou à d'autres liquides peuvent causer des dommages, des blessures graves ou la mort.
- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau ou à d'autres liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion doivent être remplacés immédiatement.

- Les véhicules électriques fréquemment exposés à l'eau ou à d'autres liquides peuvent nécessiter un remplacement plus fréquent des composants électriques.
- Ne recouvrez jamais le système d'éclairage avec des tissus.
- NE PAS insérer vos doigts entre les pièces du scooter. Il est recommandé d'utiliser des gants pour manipuler les pièces du scooter. Soyez prudent avec les pièces métalliques et lourdes.
- Une défaillance du système électrique peut entraîner un comportement inhabituel, par exemple l'allumage fixe de la lumière, qui ne s'allume pas.
- Ne monter que sur des dénivelés inférieurs à la pente de sécurité maximale et uniquement avec le dossier en position verticale.
- Évitez de freiner brusquement ou d'accélérer sur les pentes.
- Ne jamais essayer de surmonter un obstacle en montant ou en descendant une pente.
- Toujours approcher les obstacles en ligne droite. Assurez-vous que les roues avant et arrière passent sur l'obstacle d'un seul coup, ne pas se tenir juste au milieu.
- Évitez de changer votre centre de gravité et de changer brusquement de direction lorsque le véhicule électrique est en mouvement.
- Lorsque vous chargez le véhicule électrique, répartissez toujours le poids de manière uniforme. Essayez de toujours maintenir le centre de gravité du véhicule électrique au milieu et aussi près que possible du sol.
- Veuillez noter que le véhicule électrique freine ou accélère si vous changez de vitesse de conduite en marche.
- Conduisez dans des espaces étroits à la vitesse minimale et avec précaution.
- Il y a un risque accru de basculement lors des virages.
- Ralentissez avant de tourner. N'accélérez que lorsque vous avez terminé.
- Notez que la hauteur du siège a une grande influence sur le centre de gravité. Plus la hauteur du siège est élevée, plus le risque de basculement est élevé.
- Conduisez avec précaution sur les surfaces douces, en particulier sur les routes à pente ascendante et descendante.
- Pendant le processus, portez une attention particulière à la stabilité de basculement du véhicule électrique.
- N'essayez pas d'effectuer des tâches de maintenance qui ne sont pas décrites dans ce manuel. La réparation et/ou l'entretien doivent être effectués par un technicien qualifié. Contactez un revendeur.
- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents dus à une usure intempestive, il est important que ce véhicule électrique soit soumis à un contrôle technique annuel dans des conditions normales de fonctionnement.
- Dans des conditions de fonctionnement difficiles, par exemple sur des pentes abruptes ou en cas d'utilisation pour des soins médicaux avec des changements fréquents d'utilisateurs de fauteuil roulant, il serait souhaitable d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, accessoires et le train de roulement.
- Les pièces de rechange doivent correspondre aux pièces d'origine.
- Indiquez toujours le numéro de série du véhicule électrique afin de faciliter la commande des pièces de rechange correctes.
- Utilisez exclusivement des batteries approuvées par IMPROVING MOVILITY DEVELOPMENT S.L. pour ce véhicule électrique.
- Une utilisation continue d'un véhicule électrique qui n'a pas été réglé aux spécifications appropriées pourrait entraîner un comportement erratique du véhicule, entraînant des dommages, des blessures graves ou la mort.
- Après tout réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que toutes les pièces de fixation sont montées et bien serrées.
- Assurez-vous que la poignée est correctement ajustée avant de conduire le scooter.
- Après avoir réglé l'angle de la poignée et avant de l'utiliser, celle-ci doit être fermement verrouillée en position.
- Le scooter pourrait tomber, entraînant des blessures et/ou des dommages au véhicule. Appuyez ou tirez doucement sur la poignée pour vous assurer qu'elle est bien fixée à la plaque de réglage.
- Ne franchissez jamais les obstacles en inclinant.
- Avant de franchir les obstacles, placez le dossier en position verticale.
- N'essayez pas de descendre du scooter sur une surface en pente ou en pente.
- Protégez le chargeur de batterie contre l'humidité. Chargez toujours les batteries dans un environnement sec.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie s'il est tombé ou endommagé.
- N'essayez jamais de recharger les batteries en branchant les câbles directement sur les bornes des batteries.
- Utilisez un câble d'extension uniquement si cela est absolument nécessaire. Si vous devez en utiliser un, assurez-vous qu'il est en parfait état.
- Ce véhicule électrique ne peut en aucun cas être utilisé comme siège de véhicule ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.
- Risque de déformation lors du levage de pièces lourdes. Utilisez les techniques de levage appropriées.
- Lors du nettoyage des composants électroniques, tenez compte de leur classe de protection contre l'entrée d'eau.
- Assurez-vous que la prise murale ou la prise murale ne sont pas recouvertes d'eau.
- Ne touchez pas la prise de courant avec les mains mouillées.
- Tous les produits de nettoyage et désinfectants utilisés doivent être efficaces, compatibles entre eux et protéger les matériaux à nettoyer.
- Vérifiez que toutes les roues, roulements, guidon, siège et autres pièces sont en bon état.
- N'utilisez jamais de fluides corrosifs (alcalis, acides, etc.) ni de produits de nettoyage abrasifs.
- Nous recommandons d'utiliser un produit de nettoyage normal, tel que le liquide vaisselle, sauf indication contraire dans les

instructions de nettoyage.

- N'utilisez pas de solvants (décapants à base de cellulose, acétone, etc.) qui modifient la structure du plastique ou dissolvent les étiquettes collées.
- Assurez-vous toujours que le produit est complètement sec avant de l'utiliser à nouveau.
- Lorsque le scooter n'est pas en cours d'utilisation, il est recommandé de le garder à l'intérieur ou de le protéger à l'extérieur avec une housse et une surveillance appropriée.
- Le nettoyage du produit ne peut pas être effectué dans des installations de lavage automatique, par des équipements de nettoyage à la vapeur ou sous pression.
- La saleté, le sable et l'eau salée peuvent endommager les roulements et les pièces en acier peuvent être rouillées si la surface est endommagée.
- Ce produit peut contenir des substances qui pourraient être nocives pour l'environnement si elles sont éliminées dans des endroits (décharges) non appropriés selon la législation.
- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.
- Ne pas jeter la batterie dans le feu.
- La batterie doit être placée dans un endroit propre et approprié. La livraison de la batterie est gratuite et obligatoire.
- Ne jetez que la batterie déchargée.
- Couvrez la batterie au lithium avant de la jeter.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. n'est pas responsable de dommages propres, dommages à des tiers ou de dommages matériels, soit accidentels ou de mauvaise foi.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. n'est pas responsable des vols ou pertes de pièces ou du scooter.
- Le marquage CE est annulé si des composants ou accessoires qui n'ont pas été approuvés par IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. pour ce produit sont remplacés ou ajoutés.
- Dans ce cas, l'entreprise qui ajoute ou remplace les composants ou accessoires est responsable de l'évaluation de la conformité/du marquage CE ou de l'enregistrement du véhicule électrique en tant que conception spéciale et également de la documentation liée.
- Ce scooter est adapté aux voyages en avion.

CHARGE ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

1. Charge complète fréquente : assurez-vous de charger la batterie quotidiennement, même après des courses courtes.
2. Décharge profonde régulière : Tous les deux mois, laissez la batterie se décharger complètement puis rechargez-la.
3. Évitez les décharges à courant fort : ne surchargez pas le scooter et évitez les efforts excessifs par temps chaud ou froid.
4. Stockage approprié : Gardez le scooter dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Utilisez un chiffon doux, légèrement humide et égoutté. En outre, inspectez et entretenez régulièrement le scooter électrique.
- Évitez les produits chimiques abrasifs.

PARAMÈTRES DE PERFORMANCE

- Vitesse maximale : 7 km/h.
- Pente maximale : 9°.
- Distance de freinage : 1 m sur sol sec.
- Méthode de freinage : Électromagnétique.
- Batterie au lithium : 24V/10AH.
- Moteur : 24V/180W.
- Chargeur : 24V/2A.
- Câble chargeur : 153 cm.
- Panneau de commande : 24V/45A.

GARANTIE

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantit que ce dispositif est exempt de défauts.

La garantie du moteur et du panneau de commande est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat initiale du consommateur.

- La garantie de la batterie et du chargeur est valable pendant 1 an à compter de la date d'achat par le consommateur.
- La garantie du produit est valable pendant 3 ans à compter de la date d'achat par le consommateur.
- La garantie ne s'étend pas aux pièces exposées à l'usure naturelle qui nécessitent un remplacement périodique. Cette garantie ne couvre pas:

- Pièces de rechange fournies par toute personne autre que IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. ou le distributeur autorisé.

- Toute défaillance de l'unité pendant la période de garantie qui n'est pas causée par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre ou si la panne est causée par une mauvaise utilisation.

- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. n'est pas responsable de dommages propres, dommages à des tiers ou de dommages matériels, soit accidentels ou de mauvaise foi.

- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. n'est pas responsable des vols ou pertes de pièces ou du scooter.

PEPE - SCOOTER PIEGHEVOLE (NERA)	P10042
PEPE - SCOOTER PIEGHEVOLE (BIANCA)	P10043
PEPE - SCOOTER PIEGHEVOLE AUTOMATICO (NERA)	P10048
PEPE - SCOOTER PIEGHEVOLE AUTOMATICO (BIANCA)	P10049

MATERIALI

Alluminio e plastica (ABS).

AVVERTENZE

- Assicurati di conoscere la legislazione vigente per l'uso dello scooter nella tua zona.
- NON esporre il sistema elettrico dello scooter ad ambienti umidi per lunghi periodi (pioggia, neve).
- NON utilizzare in condizioni meteorologiche avverse come pioggia, neve, nebbia, vento forte o temperature estreme.
- NON operatelo sotto l'effetto di alcool, eccessiva stanchezza o confusione mentale.
- NON usare sotto l'effetto di alcool o droghe.
- Evitare di guidare su terreni come spiagge, zone fangose o superfici scivolose.
- Lo scooter è progettato per una sola persona. Non trasportare passeggeri o utilizzare per il trasporto o il traino di oggetti.
- Il conducente deve rimanere seduto con entrambe le mani sul manubrio. Evitare giri bruschi o improvvisi cambi di peso per evitare ribaltamenti.
- Rallenta su terreni irregolari o in aree congestionate.
- Spegnerne sempre l'interruttore di accensione dopo aver parcheggiato e rimuovere la chiave.
- Se non si utilizza lo scooter per più di una settimana, scollegare la batteria.
- Quando si scende in pendenza, non spostare il leva del freno nella posizione "manuale" per entrare nella modalità "guida manuale", poiché non ci sarà alcun effetto frenante. Questo per garantire la sicurezza dell'utente e del motorino.
- Se rilevi un guasto, porta lo scooter da un tecnico professionista.
- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e comprenderne completamente il contenuto prima di utilizzare lo scooter.
- Rallenta su terreni irregolari o in aree congestionate.
- Spegnerne sempre l'interruttore di accensione dopo aver parcheggiato e rimuovere la chiave.
- Se non si utilizza lo scooter per più di una settimana, scollegare la batteria.
- Quando si scende in pendenza, non cambiare il leva del freno mentre si utilizza lo scooter.
- NON tentare di aprire, riparare o modificare la struttura interna del motore.
- NON utilizzare benzina o altri prodotti chimici per pulire il guscio o altre parti dello scooter elettrico.
- Controllare quotidianamente se la batteria deve essere caricata.
- Controllare i freni prima di guidare per assicurarsi che funzionino correttamente.
- Controllare regolarmente se le viti di fissaggio delle leve sono allentate e assicurarsi che la leva sia in posizione neutra.
- Evitare di bagnare l'impianto elettrico; utilizzare lo scooter solo dopo che è completamente asciutto.
- Controllare periodicamente lo stato della batteria e pulire i terminali se necessario.
- Se lo scooter non viene utilizzato per un lungo periodo, caricare la batteria circa una volta al mese.
- Ispezionare regolarmente l'isolamento dei cavi e assicurarsi che tutti i connettori siano in contatto.
- Controllare se i pneumatici anteriori e posteriori hanno oscillazioni.
- Controllare regolarmente lo stato dello scooter, come freni, batteria, pneumatici e collegamenti elettrici.
- Non attraversare pozze più profonde di 5 cm.
- Il loro ambiente può disturbare l'operazione di dispositivi che emettono campi elettromagnetici (sistemi di allarme per negozi, porte automatiche, ecc.).
- Lo spazio di frenata in pendenza può essere significativamente più lungo che a livello del suolo.
- Se si gettano sigarette accese su un sistema di sedili imbottiti, può verificarsi un incendio che può causare danni, lesioni gravi o morte.
- Gli occupanti del veicolo elettrico sono particolarmente a rischio di morte o lesioni gravi per tali incendi e i gas che essi producono, poiché potrebbero non essere in grado di allontanarsi dal veicolo elettrico.
- Non fumare mentre si utilizza questo veicolo elettrico.
- Una supervisione o manutenzione non adeguata potrebbe causare lesioni, danni o morte a causa di ingestione o soffocamento causati da parti o materiali.
- Assicurati di avere tutti i tuoi effetti personali controllati prima di accendere e utilizzare lo scooter.
- Un uso improprio di questo prodotto può causare lesioni o danni.
- NON tenere o legare un guinzaglio al motorino per portare a spasso il vostro animale domestico.
- In caso di dubbi relativi a avvertenze, precauzioni o istruzioni, contattare un operatore sanitario o il proprio fornitore prima di provare ad utilizzare questa apparecchiatura.
- Spegnerne il veicolo elettrico prima di montarlo, abbassarlo o manipolare oggetti ingombranti.
- NON lasciare mai il veicolo elettrico su un pendio.

- Se devi frenare in caso di emergenza, rilascia semplicemente la leva di guida e lascia che il veicolo elettrico si fermi completamente.
- NON spegnere il veicolo elettrico in movimento a meno che non sia necessario.
- NON trasportare mai il veicolo elettrico con l'occupante seduto.
- Evitare di conservare o utilizzare il veicolo elettrico in prossimità di fuoco o prodotti combustibili.
- NON superare il carico massimo consentito.
- Quando si esegue qualsiasi operazione di manutenzione, riparazione o sollevamento di una parte del veicolo elettrico, tenere conto del peso dei singoli componenti, in particolare delle batterie. Assicurarsi di assumere sempre la posizione corretta di sollevamento e chiedere aiuto se necessario.
- Assicurarsi che le parti in movimento del veicolo elettrico, come le ruote o il sollevatore del sedile, non causino lesioni, soprattutto quando ci sono bambini o animali nelle vicinanze.
- NON è consigliato l'uso dello scooter ai minori.
- NON esporre il veicolo elettrico alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo. Le superfici e le parti metalliche, come il sedile, potrebbero surriscaldarsi.
- NON collegare alcun dispositivo elettrico al veicolo elettrico che non sia stato espressamente certificato da IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. per tale scopo.
- Un uso improprio potrebbe causare la formazione di fumo, scintille o fiamme nel veicolo elettrico. Potrebbero verificarsi danni, lesioni gravi o morte a causa del fuoco.
- NON utilizzare il veicolo elettrico per scopi diversi da quelli previsti.
- Se il veicolo elettrico inizia a produrre fumo, scintille o fiamme, interrompere l'uso e richiedere immediatamente la riparazione.
- Per evitare scosse elettriche, verificare se la spina e il cavo sono tagliati o filettati. Sostituire immediatamente i cavi tagliati o sfilacciati.
- I componenti elettrici corrosi a causa dell'esposizione all'acqua o ad altri liquidi possono causare danni, lesioni gravi o morte.
- Ridurre l'esposizione dei componenti elettrici all'acqua o ad altri liquidi.
- I componenti elettrici danneggiati dalla corrosione devono essere sostituiti immediatamente.
- Le auto elettriche che sono frequentemente esposte ad acqua o altri liquidi potrebbero richiedere una sostituzione più frequente dei componenti elettrici.
- NON coprire mai il sistema di illuminazione con tessuti.
- NON inserire le dita tra le parti dello scooter. Si consiglia di utilizzare guanti per manipolare le parti dello scooter. Estrema cautela con le parti metalliche e pesanti.
- Un guasto del sistema elettrico può causare un comportamento insolito, come ad esempio l'accensione fissa della luce, che non si accende.
- Salire solo su pendenze che non superano la pendenza massima di sicurezza e solo con lo schienale in posizione verticale.
- Evitare di frenare bruscamente o accelerare in pendenza.
- NON tentare mai di superare un ostacolo quando si è in salita o in discesa.
- Avvicinarsi sempre agli ostacoli in linea retta. Assicurarsi che le ruote anteriori e posteriori passino sopra l'ostacolo in una sola volta, non fermarsi proprio nel mezzo.
- Evitare di cambiare il centro di gravità e i cambi bruschi di direzione quando il veicolo elettrico è in movimento.
- Quando si carica il veicolo elettrico, distribuire sempre il peso in modo uniforme. Tentate sempre di mantenere il baricentro del veicolo elettrico al centro e il più vicino possibile al suolo.
- Si noti che il veicolo elettrico frenerà o accelererà se cambia la velocità di guida mentre è in movimento.
- Guidare in spazi ristretti alla velocità minima e con la dovuta cautela.
- Esiste un rischio maggiore di capovolgimento durante le manovre.
- Rallentare prima di girare. Accelerare solo quando si è finito di girare.
- Si noti che l'altezza del sedile influenza notevolmente il centro di gravità. Maggiore è l'altezza del sedile, maggiore è il rischio di ribaltamento.
- Guidare con estrema attenzione su superfici morbide, soprattutto su percorsi in salita e discesa.
- Durante il processo, prestare particolare attenzione alla stabilità di ribaltamento del veicolo elettrico.
- Non tentare di eseguire operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale d'uso. La riparazione e/o manutenzione deve essere eseguita da un tecnico qualificato. Contattare il rivenditore.
- Per motivi di sicurezza e per evitare incidenti dovuti a usura involontaria, è importante che questo veicolo elettrico sia sottoposto a una revisione annuale in condizioni operative normali.
- In condizioni di funzionamento difficili, come ad esempio percorsi giornalieri su pendii ripidi o nel caso di utilizzo in casi di cure mediche con frequenti cambi di utenti di sedia a rotelle, sarebbe opportuno effettuare controlli intermedi sui freni, accessori e il treno di rotolamento.
- Le parti di ricambio devono corrispondere alle parti originali.
- Indicare sempre il numero di serie del veicolo elettrico per facilitare l'ordinazione dei pezzi di ricambio corretti.

- Utilizzare esclusivamente batterie approvate da IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. per questo veicolo elettrico.
- L'uso continuato di un veicolo elettrico non regolato secondo le specifiche corrette potrebbe causare un comportamento anomalo del veicolo stesso con conseguente danno, lesione grave o morte.
- Dopo l'esecuzione di qualsiasi operazione di regolazione, riparazione o manutenzione e prima dell'uso, assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano montati e ben serrate.
- Assicurarsi che l'impugnatura sia correttamente regolata prima di guidare lo scooter.
- Dopo aver regolato l'angolo dell'impugnatura e prima di utilizzarla, questa deve essere bloccata in posizione.
- In caso contrario, lo scooter potrebbe cadere e causare lesioni fisiche e/o danni al veicolo. Premere o tirare delicatamente l'impugnatura per assicurarsi che sia fissata saldamente alla piastra di regolazione.
- Non superare mai gli ostacoli con un angolo inclinato.
- Prima di superare gli ostacoli, posizionare lo schienale in posizione verticale.
- NON tentare di scendere dallo scooter su una superficie inclinata o in pendenza.
- Proteggere il caricabatterie dall'umidità. Caricare sempre le batterie in un ambiente asciutto.
- NON utilizzare il caricabatterie se è caduto o danneggiato.
- NON tentare mai di ricaricare le batterie collegando i cavi direttamente ai terminali delle batterie.
- Utilizzare un cavo di prolunga solo se assolutamente necessario. Se ne dovessi usare uno, assicurati che sia in perfette condizioni.
- Questo scooter elettrico non può essere utilizzato in nessun caso come sedile del veicolo o per trasportare l'utente su un veicolo.
- Rischio di torsione durante il sollevamento di pezzi pesanti. Utilizzare le tecniche di sollevamento corrette.
- Quando si puliscono i componenti elettronici, tenere conto della classe di protezione rispetto all'ingresso dell'acqua.
- Assicurarsi che non ci siano spruzzi d'acqua sulla spina o sulla presa a muro.
- NON toccare la presa di corrente con le mani bagnate.
- Tutti i prodotti di pulizia e disinfettanti utilizzati devono essere efficaci, compatibili tra loro e proteggere i materiali da pulire.
- Verificare che tutte le ruote, i cuscinetti, il manubrio, la sella e gli altri componenti siano in buone condizioni.
- Non utilizzare mai fluidi corrosivi (alcali, acidi, ecc.) o detergenti abrasivi.
- Si consiglia di utilizzare un normale detergente per la casa, come il liquido lavastoviglie, se non diversamente specificato nelle istruzioni di pulizia.
- NON utilizzare solventi (decapanti a base di cellulosa, acetone, ecc.) che alterano la struttura della plastica o sciogliono le etichette aderenti.
- Assicurarsi sempre che il prodotto sia completamente asciutto prima di utilizzarlo nuovamente.
- Quando lo scooter non è in uso, si consiglia di tenerlo all'interno o di proteggerlo all'esterno con una custodia e con la corretta supervisione.
- La pulizia del prodotto non può essere effettuata in impianti di lavaggio automatico, con apparecchi a vapore o a pressione.
- Lo sporco, la sabbia e l'acqua salata possono danneggiare i cuscinetti e le parti in acciaio possono arrugginarsi se la superficie è danneggiata.
- Questo prodotto può contenere sostanze che potrebbero essere nocive per l'ambiente se smaltiti in luoghi (discariche) non idonei secondo la legislazione.
- NON gettare la batteria con i rifiuti domestici.
- NON gettare la batteria nel fuoco.
- La batteria deve essere portata in un luogo pulito. La consegna della batteria è gratuita e prevista dalla legge.
- Rimuovere solo la batteria scarica.
- Coprire la batteria al litio prima di gettarla.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. non è responsabile per i propri danni, danni a terzi o danni alla proprietà, sia accidentali che di cattiva fede.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. non è responsabile per il furto o la perdita di parti o scooter.
- La marcatura CE è annullata se vengono sostituiti o aggiunti componenti o accessori non approvati da IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. per questo prodotto.
- In tal caso, l'impresa che aggiunge o sostituisce i componenti o gli accessori è responsabile della valutazione di conformità/marcatura CE o della registrazione del veicolo elettrico come progetto speciale e anche della documentazione correlata.
- Questo scooter è adatto ai viaggi in aereo.

RICARICA E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

1. Frequente ricarica completa: assicurarsi di caricare la batteria ogni giorno, anche dopo brevi viaggi.
2. Scarico profondo regolare: ogni due mesi, consentire alla batteria di scaricarsi completamente e quindi ricaricarla.
3. Evitare scariche elettriche ad alta corrente: non sovraccaricare lo scooter ed evitare sforzi eccessivi in climi freddi o caldi.
4. Conservazione adeguata: Tenere il motorino in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Utilizzare un panno morbido, leggermente umido e scolato. Inoltre, ispezionare e eseguire la manutenzione dello scooter elettrico su base regolare.

Evitare prodotti chimici abrasivi.

PARAMETRI DI RENDIMENTO

- Velocità massima: 7 km/h.
- Pendenza massima: 9°.
- Distanza di frenata: 1 m su pavimento asciutto.
- Metodo di frenatura: elettromagnetico.
- Batteria al litio: 24V/10AH.
- Motore: 24V/180W.
- Caricatore: 24V/2A.
- Cavo del caricabatterie: 153 cm.
- Pannello di controllo: 24V/45A.

GARANZIA

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. garantisce che questo dispositivo è privo di difetti.

- La garanzia del motore e del pannello di controllo rimarrà valida per 2 anni dalla data di acquisto originale da parte del consumatore.
 - La garanzia della batteria e del caricabatterie è valida per 1 anno dalla data di acquisto originale da parte del consumatore.
 - La garanzia del prodotto rimarrà valida per 3 anni dalla data di acquisto originale da parte del consumatore.
- La garanzia non copre le parti soggette a usura naturale che richiedono una sostituzione periodica. Questa garanzia non copre:
- Pezzi di ricambio forniti da chiunque non sia IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L. o il rivenditore autorizzato.
 - Qualsiasi guasto dell'unità durante il periodo di garanzia che non sia causato da un difetto del materiale o della lavorazione o se il guasto è causato da un uso improprio.
- MIGLIORARE LA MOBILITÀ SVILUPPO SL. non è responsabile per i propri danni, danni a terzi o danni alla proprietà, sia accidentali che di cattiva fede.
- IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SL. non è responsabile per il furto o la perdita di parti o scooter.

JA

素材

アルミニウム、プラスチック (ABS)

PEPE - スクーター・ブラック	P10042
PEPE - スクーター・ブランカ	P10043
PEPE - 自動折りたたみスクーターブラック	P10048
PEPE - 自動折りたたみスクーターブランカ	P10049

警告

スクーターの電気系統を濡れた環境(雨や雪など)に長時間さらさないでください。

雨、雪、霧、強風、極端な気温などの悪天候の中で使用しないでください。

アルコール、過度の疲労、精神錯乱の影響下で運転しないでください。

砂浜やぬかるんだ場所、滑りやすい路面での走行は避けてください。

スクーターは1人乗り専用です。同乗者を乗せたり、物を運んだり牽引したりしないでください。

ライダーは両手をハンドルに添え、座ったままにしてください。転倒を防ぐため、急旋回や急激な体重移動は避けてください。

悪路や混雑した場所ではスピードを落としてください。

駐車後は必ずイグニッションスイッチを切り、キーを抜いてください。

スクーターを1週間以上使用しない場合は、バッテリーを外してください。

坂道を下るときは、ブレーキレバーを「手動」の位置に切り替えて「手動運転」モードにしないでください。これはユーザーとスクーターの安全を確保するためです。

故障を発見した場合は、スクーターを専門の技術者のところに持って行ってください。

スクーターを使用する前に、安全に関する指示をよく読み、その内容を十分に理解してください。

モーター内部を開けたり、修理したり、改造したりしないでください。

電動スクーターのハウジングやその他の部品の清掃にガソリンやその他の化学薬品を使用しないでください。

バッテリーの充電が必要かどうか毎日確認してください。

走行前にブレーキが正常に作動するか点検してください。

レバー固定ボルトに緩みがないか定期的に点検し、レバーがニュートラル位置にあることを確認してください。

電気系統を濡らさないようにし、完全に乾いてからスクーターを使用してください。

バッテリーの状態を定期的にチェックし、必要に応じて端子を清掃してください。

スクーターを長期間使用しない場合は、月に1回程度バッテリーを充電してください。

ケーブルの絶縁を定期的に点検し、すべてのコネクタが正しく接触していることを確認してください。
フロントタイヤとリアタイヤに振動がないか点検してください。
ブレーキ、バッテリー、タイヤ、電気系統など、スクーターの状態を定期的に点検してください。
深さ5cm以上の水たまりを横切らないでください。
周囲の環境によっては、電磁界を発生する装置(店舗用警報装置、自動ドアなど)の作動を妨げる場合があります。
坂道での制動距離は、地上よりも大幅に長くなる場合があります。
パッド入りのシートシステムに火のついたタバコを投げると、火災が発生し、損傷、重傷、または死亡を引き起こす可能性があります。
電気自動車の乗員は、そのような火災や発生するガスによる死亡または重傷のリスクが特にあります、電気自動車から離れられないかもしれないので。
この電気自動車を使用している間は喫煙しないでください。
不適切な監督やメンテナンスは、部品や材料によって引き起こされる摂取や窒息による怪我、損傷、または死亡につながる可能性があります。
本製品を誤用すると、怪我や破損の原因となります。
警告、注意事項、または指示に関してご質問がある場合は、この機器を使用する前に、医療専門家またはプロバイダーにお問い合わせください。
扱いにくい物を取り付け、下げ、または取り扱う前に、電気自動車の電源を切ってください。
電気自動車を斜面に放置しないでください。
緊急時にブレーキをかける必要がある場合は、ドライブングレバーを外して電気自動車を完全に停止させてください。
他の方法がない限り、動いている電気自動車の電源を切らないでください。
乗員を乗せたまま電気自動車を輸送しないでください。
火災や可燃物の近くで電気自動車を保管したり使用したりしないでください。
最大許容負荷を超えないでください。
整備、修理、または持ち上げを行う場合、各部品、特にバッテリーの重量を考慮してください。常に正しい持ち上げ位置にあることを確認し、必要に応じて助けを求めてください。
車輪やシートリフトなどの電気自動車の可動部分が、特に子供が近くにいるときに怪我をしないようにしてください。
電気自動車を直射日光に長時間さらさないこと。シートなどの金属表面や部品は過熱する可能性があります。
この目的のためにモビリティ開発を改善することによって明示的に認定されていない電気機器に電気機器を接続しないでください。
不適切な使用により、電気自動車が煙の発生、火花、または燃焼を開始する可能性があります。火災による損傷、重傷または死亡が発生する可能性があります。
電気自動車を意図した目的以外に使用しないでください。
電気自動車が喫煙、火花、燃焼を開始した場合は、使用を中止し、直ちに修理を依頼してください。
感電防止のため、プラグやケーブルの切り傷や擦り切れた線がないか確認して下さい。カットワイヤーまたは擦り切れたワイヤーをすぐに交換してください。
水やその他の液体にさらされて腐食した電気部品は、損傷、重傷、または死亡を引き起こす可能性があります。
水または他の液体への電気部品の露出を減らして下さい。
腐食によって損傷を受けた電気部品は直ちに交換する必要があります。
水やその他の液体に頻繁にさらされる電気自動車は、より頻繁な電気部品の交換が必要になる場合があります。
照明システムを布で覆わないでください。
最大安全勾配を超えない勾配で、シートを直立させて登るだけです。
急にブレーキをかけたり、斜面で加速したりしないでください。
斜面を登ったり降りたりするときは、障害物を克服しようとししないでください。
常に障害物に直線的にアプローチする。前輪と後輪が一度に障害物を通過していることを確認し、真ん中に止まらないでください。
電気自動車が動いているときに重心や突然の方向の変化を変えることは避けてください。
電気自動車を充電するときは、常に重量を均等に分配してください。電気自動車の重心をできるだけ中央に、地面に近づけておくように常に心がけてください。
走行中に走行速度を変更すると、電気自動車はブレーキをかけたり加速したりすることに注意してください。
最小限の速度で慎重に狭いスペースを通過して運転します。
ターンを行うと転倒するリスクが高くなります。
曲がる前にゆっくり。回転が終わったときのみ加速します。
座面の高さが重心に大きな影響を与えることにご注意ください。シートの高さが高いほど、転倒のリスクが高くなります。
特に上り坂や下り坂のルートでは、柔らかい路面では慎重に運転してください。
プロセス中は、電気自動車の転倒安定性に特に注意してください。
このユーザーマニュアルに記載されていないメンテナンスタスクを実行しないでください。このような修理および/またはメンテナンスは、資格のある技術者が実行する必要があります。ディーラーに連絡する。
安全上の理由から、また不注意による摩耗による事故を避けるためには、この電気自動車が通常の運転条件下で年間サービスを受けることが重要です。
急勾配での日常走行や、車いす使用者の頻繁な変更を伴う医療での使用など、困難な運転条件下でも、判断してください、ブレーキ、アクセサリ、ランニングギアの中間チェックを実行することをお勧めします。
スペアパーツは元の部品と一致しなければなりません。
正しいスペアパーツの注文を容易にするために、電気車両のシリアル番号を常に指定してください。
この電気自動車のモビリティ開発を改善することで承認されたバッテリーのみを使用してください。
正しい仕様に調整されていない電気自動車を継続的に使用すると、不規則な動作が発生し、損傷、重傷、または死亡につながる可能性があります。
調整、修理、メンテナンス後、使用前に、すべてのファスナーが組み立てられ、きついことを確認してください。
スクーターを運転する前に、グリップが適切に調整されていることを確認してください。

ハンドルの角度を調整した後、使用前に、位置にしっかりと固定されている必要があります。さもなければ、スクーターは転倒し、身体的傷害および/または車両に損傷を与える可能性があります。ハンドルを軽く押したり引いたりして、調整プレートにしっかりと取り付けられていることを確認します。

傾斜角度で障害物を越えないでください。

障害物を克服する前に、シートを垂直位置に戻します。

傾斜面や斜面でスクーターから降りようとししないでください。

お住まいの地域のスクーター使用に関する現行法をご確認ください。

スクーターは未成年者の使用は推奨されていません。

アルコールや薬物の影響下で使用しないでください。

スクーターを使用する前に、すべての持ち物を確認してください。

ペットを散歩させるために、スクーターにリードを取り付けたり、結んだりしないでください。

スクーターの部品の間に指を入れないでください。スクーターの部品を取り扱う際は、手袋の使用をお勧めします。金属や重い部品の取り扱いには十分注意してください。

すべてのホイール、ベアリング、ハンドル、シート、その他の部品が良好な状態であることを確認してください。

スクーターを使用しないときは、屋内で保管するか、屋外でカバーをかけて保護し、適切に監督することをお勧めします。

IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT SLは、部品やスクーターの盗難や紛失について責任を負いません。

この製品について IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L.によって承認されていないコンポーネントまたはアクセサリが交換または追加された場合、CE マーキングは無効になります。

この場合、コンポーネントまたはアクセサリを追加または交換する会社は、電気自動車の適合性評価/CE マーキングまたは特別な設計としての登録、およびドキュメントを担当します

関連しました。

このスクーターは飛行機での移動に適しています。

バッテリーの充電とメンテナンス

1. 十分な満充電 短時間の走行でも、毎日必ずバッテリーを充電してください。

2. 定期的な深放電: 2ヶ月に一度、バッテリーを完全に放電させてから充電してください。

3. 高電流放電は避けてください: スクーターを過充電にしたり、暑い日や寒い日に過度の負担をかけないようにしてください。

4. 適切な保管: スクーターは直射日光を避け、涼しく乾燥した場所に保管してください。

メンテナンスとクリーニング

柔らかく、少し湿らせて絞った布を使用してください。また、電動スクーターは定期的に点検・整備してください。

研磨剤入りの化学薬品は避けてください。

性能パラメーター

最高速度: 7 km/h

最大傾斜: 9°

制動距離: 乾燥した舗装路では約1m未満。

ブレーキ方式: 電磁ブレーキ

バッテリー: 24V/10AH (リチウム)。

モーター: 24V/180W。

充電器: 24V/2A。

充電器ケーブル: 153cm。

コントロールパネル: 24V/45A。

保証

モビリティ開発の改善 SL は、このデバイスに欠陥がないことを保証します。

エンジンとコントロールパネルの保証は、コンシューマー'sの最初の購入日から2年間有効です。

バッテリーと充電器の保証は、消費者が購入した日から1年間有効です。

製品保証は、消費者が購入した日から3年間有効です。

保証は、定期的な交換が必要な自然な摩耗にさらされた部品には適用されません。この保証はカバーしません:

モビリティ開発 SL または正規代理店の改善以外の人から供給されるスベアパーツ。

保証期間の間の単位のあらゆる失敗材料または技量の欠陥によって引き起こされないまたは場合

失敗は不適切な使用によって引き起こされます。

モビリティ開発の改善 SL は、偶発的な損傷や物的損傷については責任を負いません。

EN |

Serial Number	Fault Phenomenon	Cause of Fault	Elimination Methods
1	The driving lever is defective or the maximum speed is low	<ul style="list-style-type: none"> ① Battery voltage is too low ② The cable in the driving lever is loose ③ The driving lever is stuck or fails 	<ul style="list-style-type: none"> ① Fully charge the battery ② Clean or replace the driving lever ③ Contact the supplier
2	The motor does not work when turned on	<ul style="list-style-type: none"> ① Battery voltage is too low ② The cable in the driving lever is loose ③ Motor failure 	<ul style="list-style-type: none"> ① Fully charge the battery ② Contact the supplier ③ Consult a professional or repair station
3	Insufficient mileage on a single charge	<ul style="list-style-type: none"> ① Insufficient charging or charger failure ② Battery is aging or damaged ③ Many slopes, headwind, frequent braking, heavy load 	<ul style="list-style-type: none"> ① Fully charge or replace the charger ② Contact the supplier ③ Try to avoid these bad conditions
4	The charger does not work	<ul style="list-style-type: none"> ① Charger plug is disconnected or connector is loose ② Charger or scooter plug fuse is burned ③ Battery wires are disconnected 	<ul style="list-style-type: none"> ① Secure plugs and connectors ② Replace the fuse ③ Connect the wires
5	Abnormal noise during driving	<ul style="list-style-type: none"> ① Screws or nuts are loose ② Wheel bearing are worn 	<ul style="list-style-type: none"> ① Tighten loose screws or nuts ② Replace the bearings
6	Scooter power display shows nothing	<ul style="list-style-type: none"> ① Battery voltage is too low ② The cable in the driving lever is loose 	<ul style="list-style-type: none"> ① Charge the battery correctly ② Connect the wires
7	Power is interrupted during driving	<ul style="list-style-type: none"> ① Battery thermal protector activated ② Motor overheating protection 	<ul style="list-style-type: none"> ① Reset the thermal protector ② Let the motor cool down before driving
8	Other faults	Other faults not covers in the guide above	Contact the supplier or repair station. Do not disassemble the scooter yourself

Número de Serie	Fenómeno del Fallo	Causa del Fallo	Métodos de Eliminación
1	La palanca de conducción está defectuosa o la velocidad máxima es baja	<ul style="list-style-type: none"> ① El voltaje de la batería es demasiado bajo ② El cable en la palanca de conducción está suelto ③ La palanca de conducción está atascada o falla 	<ul style="list-style-type: none"> ① Cargue completamente la batería ② Póngase en contacto con el proveedor ③ Limpie o reemplace la palanca de conducción
2	El motor no funciona cuando está encendido	<ul style="list-style-type: none"> ① El voltaje de la batería es demasiado bajo ② El cable en la palanca de conducción está suelto ③ Fallo del motor 	<ul style="list-style-type: none"> ① Cargue completamente la batería ② Póngase en contacto con el proveedor ③ Consulte a un profesional o estación de reparación
3	Kilometraje insuficiente con una sola carga	<ul style="list-style-type: none"> ① Carga insuficiente o fallo del cargador ② La palanca está envejecida o dañada ③ Muchas pendientes, viento en contra, frenado frecuente, carga pesada 	<ul style="list-style-type: none"> ① Cargue completamente o reemplace el cargador ② Póngase en contacto con el proveedor ③ Trate de evitar estas malas condiciones
4	El cargador no funciona	<ul style="list-style-type: none"> ① El enchufe del cargador está desconectado o el conector está flojo ② El fusible del cargador o del enchufe del scooter está quemado ③ Los cables de la batería están desconectados 	<ul style="list-style-type: none"> ① Asegure el enchufe y conector ② Reemplace el fusible ③ Conecte los cables
5	Ruido anormal durante la conducción	<ul style="list-style-type: none"> ① Tornillos o tuercas están flojos ② Desgaste en los rodamientos de las ruedas 	<ul style="list-style-type: none"> ① Apriete los tornillos o tuercas flojos ② Reemplace los rodamientos
6	Pantalla de energía del scooter no muestra nada	<ul style="list-style-type: none"> ① El voltaje de la batería es demasiado bajo ② El cable en la palanca de aceleración está suelto 	<ul style="list-style-type: none"> ① Cargue correctamente la batería ② Conecte los cables
7	La energía se interrumpe durante la conducción	<ul style="list-style-type: none"> ① El protector térmico de la batería está activado ② Protección contra sobrecalentamiento del motor 	<ul style="list-style-type: none"> ① Restablezca el protector térmico ② Deje enfriar el motor antes de conducir
8	Otros fallos	Otros fallos no cubiertos en la guía anterior	Contacte al proveedor o estación de reparación. No desmonte el scooter usted mismo

Seriennummer	Fehlerphänomen	Fehlerursache	Behebungsmethoden
1	Der Gashebel ist defekt oder die Höchstgeschwindigkeit ist niedrig	<ul style="list-style-type: none"> ① Die Batteriespannung ist zu niedrig ② Der elektromagnetische Bremshebel ist nicht geschlossen ③ Das Kabel am Gashebel ist lose 	<ul style="list-style-type: none"> ① Laden Sie die Batterie vollständig auf ② Schließen Sie den elektromagnetischen Bremshebel ③ Reinigen oder ersetzen Sie den Gashebel
2	Der Motor funktioniert beim Einschalten nicht	<ul style="list-style-type: none"> ① Die Batteriespannung ist zu niedrig ② Der elektromagnetische Bremshebel ist nicht geschlossen ③ Motorfehler 	<ul style="list-style-type: none"> ① Laden Sie die Batterie vollständig auf ② Schließen Sie den elektromagnetischen Bremshebel ③ Versuchen Sie, diese schlechten Bedingungen zu vermeiden
3	Unzureichende Reichweite mit einer Ladung	<ul style="list-style-type: none"> ① Unzureichendes Laden oder defektes Ladegerät ② Batterie ist gealtert oder beschädigt ③ Viele Steigungen, Gegenwind, häufiges Bremsen, schwere Last 	<ul style="list-style-type: none"> ① Laden Sie vollständig auf oder ersetzen Sie das Ladegerät ② Ersetzen Sie die Batterie ③ Vermeiden Sie möglichst diese Bedingungen
4	Das Ladegerät funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> ① Der Ladegerätestecker ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist lose ② Die Sicherung des Ladegeräts oder des Scootersteckers ist durchgebrannt ③ Die Batteriekabel sind getrennt 	<ul style="list-style-type: none"> ① Sichern Sie die Stecker und Anschlüsse ② Ersetzen Sie die Sicherung ③ Schließen Sie die Kabel an
5	Ungewöhnliche Geräusche während der Fahrt	<ul style="list-style-type: none"> ① Schrauben oder Muttern sind locker ② Abnutzung der Radlager 	<ul style="list-style-type: none"> ① Ziehen Sie lose Schrauben oder Muttern fest ② Ersetzen Sie die Lager

6	Die Energieanzeige des Scooters zeigt nichts an	<ul style="list-style-type: none"> ① Die Batteriespannung ist zu niedrig ② Der elektromagnetische Bremshebel ist nicht geschlossen ③ Das Kabel am Gashebel ist lose 	<ul style="list-style-type: none"> ① Sichern Sie die Stecker und Anschlüsse ② Ersetzen Sie die Sicherung ③ Schließen Sie die Kabel an
7	Die Energie wird während der Fahrt unterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> ① Schutzmaßnahmen des Controllers ② Der Thermoschutz der Batterie ist aktiviert ③ Überhitzungsschutz des Motors 	<ul style="list-style-type: none"> ① Schalten Sie den Schlüssel aus und wieder ein ② Setzen Sie den Thermoschutz zurück ③ Lassen Sie den Motor vor der Weiterfahrt abkühlen
8	Andere Fehler	Andere nicht in dieser Anleitung behandelte Fehler	Wenden Sie sich an den Anbieter oder eine Reparaturstation. Zerlegen Sie den Scooter nicht selbst.

FR |

Número de Série	Phénomène de Panne	Cause de la Panne	Méthodes de Résolution
1	Le levier d'accélérateur est défectueux ou la vitesse maximale est basse	<ul style="list-style-type: none"> ① La tension de la batterie est trop basse ② Le levier de frein électromagnétique n'est pas fermé ③ Le câble du levier d'accélérateur est desserré 	<ul style="list-style-type: none"> ① Chargez complètement la batterie ② Fermez le levier de frein électromagnétique ③ Nettoyez ou remplacez le levier d'accélérateur
2	Le moteur ne fonctionne pas à l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> ① La tension de la batterie est trop basse ② Le levier de frein électromagnétique n'est pas fermé ③ Le câble du levier d'accélérateur est desserré ④ Panne du moteur 	<ul style="list-style-type: none"> ① Chargez complètement la batterie ② Fermez le levier de frein électromagnétique ③ Consultez un professionnel ou une station de réparation
3	Autonomie insuffisante avec une seule charge	<ul style="list-style-type: none"> ① Charge insuffisante ou chargeur défectueux ② Batterie vieillissante ou endommagée ③ Beaucoup de pentes, vent de face, freinages fréquents, charge lourde 	<ul style="list-style-type: none"> ① Chargez complètement ou remplacez le chargeur ② Remplacez la batterie ③ Évitez ces conditions dans la mesure du possible
4	Le chargeur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> ① La prise du chargeur est déconnectée ou le connecteur est desserré ② Le fusible du chargeur ou de la prise du scooter est grillé ③ Les câbles de la batterie sont déconnectés 	<ul style="list-style-type: none"> ① Chargez complètement la batterie ② Fermez le levier de frein électromagnétique ③ Nettoyez ou remplacez le levier d'accélérateur

Numéro de Série	Phénomène de Panne	Cause de la Panne	Méthodes de Résolution
5	Bruit anormal pendant la conduite	<ul style="list-style-type: none"> ① Les vis ou écrous sont desserrés ② Usure des roulements des roues 	<ul style="list-style-type: none"> ① Serrez les vis ou écrous desserrés ② Remplacez les roulements
6	L'écran d'énergie du scooter ne s'affiche pas	<ul style="list-style-type: none"> ① La tension de la batterie est trop basse ② Le levier de frein électromagnétique n'est pas fermé ③ Le câble du levier d'accélérateur est desserré 	<ul style="list-style-type: none"> ① Fixez les prises et connecteurs ② Remplacez le fusible ③ Connectez les câbles
7	L'énergie se coupe pendant la conduite	<ul style="list-style-type: none"> ① Actions de protection du contrôleur ② Le protecteur thermique de la batterie est activé ③ Protection contre la surchauffe du moteur 	<ul style="list-style-type: none"> ① Éteignez et rallumez la clé ② Réinitialisez le protecteur thermique ③ Laissez refroidir le moteur avant de conduire
8	Autres pannes	Autres pannes non couvertes dans le guide ci-dessus	Contactez le fournisseur ou une station de réparation. Ne démontez pas le scooter vous-même.

IT |

Numero di Serie	Fenomeno del Guasto	Causa del Guasto	Metodi di Risoluzione
1	La leva dell'acceleratore è difettosa o la velocità massima è bassa	<ul style="list-style-type: none"> ① La tensione della batteria è troppo bassa ② La leva del freno elettromagnetico non è chiusa ③ Il cavo della leva dell'acceleratore è allentato 	<ul style="list-style-type: none"> ① Ricaricare completamente la batteria ② Chiudere la leva del freno elettromagnetico ③ Pulire o sostituire la leva dell'acceleratore
2	Il motore non funziona quando è acceso	<ul style="list-style-type: none"> ① La tensione della batteria è troppo bassa ② La leva del freno elettromagnetico non è chiusa ③ Il cavo della leva dell'acceleratore è allentato ④ Guasto al motore 	<ul style="list-style-type: none"> ① Ricaricare completamente la batteria ② Chiudere la leva del freno elettromagnetico ③ Consultare un professionista o una stazione di riparazione
3	Autonomia insufficiente con una sola ricarica	<ul style="list-style-type: none"> ① Carica insufficiente o caricatore difettoso ② Batteria invecchiata o danneggiata ③ Troppe salite, vento contrario, frequenti frenate, carico pesante 	<ul style="list-style-type: none"> ① Ricaricare completamente o sostituire il caricatore ② Sostituire la batteria ③ Evitare queste condizioni ove possibile
4	Il caricatore non funziona	<ul style="list-style-type: none"> ① La presa del caricatore è scollegata o il connettore è allentato ② Il fusibile del caricatore o della presa dello scooter è bruciato ③ I cavi della batteria sono scollegati 	<ul style="list-style-type: none"> ① Assicurarsi che le prese e i connettori siano fissi ② Sostituire il fusibile ③ Collegare i cavi
5	Rumore anormale durante la guida	<ul style="list-style-type: none"> ① Viti o dadi allentati ② Usura dei cuscinetti delle ruote 	<ul style="list-style-type: none"> ① Stringere le viti o i dadi allentati ② Sostituire i cuscinetti

Numero di Serie	Fenomeno del Guasto	Causa del Guasto	Metodi di Risoluzione
6	Il display energetico dello scooter non mostra nulla	<ul style="list-style-type: none"> ① La tensione della batteria è troppo bassa ② La leva del freno elettromagnetico non è chiusa ③ Il cavo della leva dell'acceleratore è allentato 	<ul style="list-style-type: none"> ① Assicurarsi che prese e connettori siano fissi ② Sostituire il fusibile ③ Collegare i cavi
7	L'energia si interrompe durante la guida	<ul style="list-style-type: none"> ① Azioni di protezione del controller ② Il termoprotettore della batteria è attivato ③ Protezione contro il surriscaldamento del motore 	<ul style="list-style-type: none"> ① Spegnere la chiave e riaccenderla ② Resetare il termoprotettore ③ Lasciare raffreddare il motore prima di guidare
8	Altri guasti	Altri guasti non trattati nella guida sopra	Contattare il fornitore o una stazione di riparazione. Non smontare lo scooter da soli.

JA |

シリアル番号	故障現象	故障原因	対処方法
1	スロットルレバーが故障している、または最高速度が低い	<ul style="list-style-type: none"> ① バッテリーの電圧が低すぎる ② 電磁ブレーキレバーが閉じていない ③ スロットルレバーのケーブルが緩んでいる ④ スロットルレバーが固着または故障している 	<ul style="list-style-type: none"> ① バッテリーを完全に充電する ② 電磁ブレーキレバーを閉じる ③ スロットルレバーを清掃または交換する
2	電源を入れてもモーターが作動しない	<ul style="list-style-type: none"> ① バッテリーの電圧が低すぎる ② 電磁ブレーキレバーが閉じていない ③ スロットルレバーのケーブルが緩んでいる ④ モーターの故障 	<ul style="list-style-type: none"> ① バッテリーを完全に充電する ② 電磁ブレーキレバーを閉じる ③ 専門家または修理ステーションに相談する
3	1回の充電での走行距離が不足している	<ul style="list-style-type: none"> ① 充電不足または充電器の故障 ② バッテリーが老朽化または破損 ③ これらの条件を可能な限り避ける 	<ul style="list-style-type: none"> ① バッテリーを完全に充電するか充電器を交換する ② バッテリーを交換する ③ これらの条件を可能な限り避ける
4	充電器が作動しない	<ul style="list-style-type: none"> ① 充電器のプラグが抜けている、またはコネクタが緩んでいる ② 充電器またはスクーターのプラグのヒューズが切れている ③ バッテリーのケーブルが外れている 	<ul style="list-style-type: none"> ① プラグとコネクタをしっかりと固定する ② ヒューズを交換する ③ ケーブルを接続する
5	走行中に異音がる	<ul style="list-style-type: none"> ① ボルトやナットが緩んでいる ② ホイールベアリングの摩耗 	<ul style="list-style-type: none"> ① 緩んでいるボルトやナットを締める ② ベアリングを交換する
6	スクーターの電力表示が何も表示されない	<ul style="list-style-type: none"> ① バッテリーの電圧が低すぎる ② 電磁ブレーキレバーが閉じていない ③ スロットルレバーのケーブルが緩んでいる 	<ul style="list-style-type: none"> ① プラグとコネクタをしっかりと固定する ② ヒューズを交換する ③ ケーブルを接続する
7	走行中に電力が遮断される	<ul style="list-style-type: none"> ① コントローラーの保護動作 ② バッテリーのサーマルプロテクターが作動している ③ これらの条件を可能な限り避ける 	<ul style="list-style-type: none"> ① 鍵をオフにして再度オンにする ② サーマルプロテクターをリセットする ③ モーターを冷却してから運転する
8	その他の故障	上記ガイドに記載されていないその他の故障	サプライヤーまたは修理ステーションに連絡してください。スクーターを自分で分解しないでください。



READ BEFORE RETURNING, SAVE THE PLANET.



- EN** Returns generate more than 15 million tons of CO₂ annually.
- ES** Las devoluciones generan más de 15 millones de toneladas de CO₂ al año.
- DE** Retouren erzeugen mehr als 15 Millionen Tonnen CO₂ jährlich.
- IT** I resi generano oltre 15 milioni di tonnellate di CO₂ all'anno.
- FR** Les retours génèrent plus de 15 millions de tonnes de CO₂ par an.
- FR** Les retours génèrent plus de 15 millions de tonnes de CO₂ par an.
- JA** リターンは年間1,500万トン以上のCO₂を排出する。



- EN** If pieces are missing or have arrived damaged, before returning, **contact us**.
- ES** Si faltan piezas o están en mal estado, antes de devolver **contacta** con nosotros.
- DE** Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, **kontaktieren** Sie uns vor der Rücksendung.
- IT** In caso di parti mancanti o danneggiate, prima della restituzione, **contattaci**.
- FR** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, avant de retourner nous **contacter**.
- JA** リターンは年間1,500万トン以上のCO₂を排出する。



IMPROVING MOBILITY DEVELOPMENT S.L.
Avda. Mare Nostrum 1, Bloque 1, Pta 16
46120, Alboraya, Valencia, Spain
admin@kmina.com | www.kmina.com

